

PRO

POWER & INNOVATION

BRUSHLESS

MOTOR ELÉCTRICO
SIN ESCOBILLAS

Mejor rendimiento,
menor ruido y calor.

50307

MANUAL INSTRUCCIONES

PISTOLA DE LIMPIEZA

PISTOLA DE LIMPEZA / CLEANING GUN



WÖRGRIP
PRO LITHIUM TOOLS

20V

PRO

ESPAÑOL

LEA ESTAS INSTRUCCIONES CUIDADOSAMENTE ANTES DE EMPEZAR A USAR LA HERRAMIENTA

60
BAR



22000
RPM



2.0
AH



20
VOLTS



PISTOLA DE LIMPIEZA

CARACTERÍSTICAS Y DATOS TÉCNICOS

Pistola de limpieza BRUSHLESS con batería de 2.0 Ah de 60 BAR, potente y estable, para un trabajo fácil, rápido y manejable.

- Voltaje: 20 V
- Velocidad: 0-22000 RPM
- Presión nominal: 60BAR
- Presión máxima entrada de agua: 0.5m Mpa.
- Tipo batería: Li-Ion (LITIO)
- Capacidad batería: 2.0 Ah
- Cargador voltaje: 230 V~50 Hz

PARTES DE LA HERRAMIENTA

- 01. Boquilla pulverizadora
- 02. Tubo pulverizador
- 03. Motor BRUSHLESS anti-calentamiento
- 04. Sistema ergonómico mejorado
- 05. Batería de Litio de 4.0 Ah
- 06. Gatillo encendido
- 07. Conector manguera agua

Accesorios incluidos: Tubo flexible 5m, botella de plástico para jabón, filtro, 2 Boquillas pulverizadora, 2 anillos de goma, batería de litio 2.0 Ah y cargador 230V.

ATENCIÓN

Esta herramienta y sus accesorios no son juguetes, manténgalos alejados de los niños y de personas que no sepan usarlo o puedan resultar heridas. Lea atentamente las advertencias de este manual, evitará posibles riesgos de electrocución, incendio o posibles daños más graves.

Guarde este manual para futuras referencias.

ÁREA DE TRABAJO

Mantenga la zona de trabajo ordenada y limpia antes de empezar el uso de la herramienta.

Mantenga una iluminación adecuada para el trabajo, evite zonas oscuras.

No trabaje en lugares con riesgo de incendio o explosión, evite siempre los productos inflamables, gases y líquidos ajenos a la zona de trabajo.

Mantener los niños y personas lejos de las zonas de trabajo para evitar accidentes.

Procure evitar distracciones durante el uso de la máquina, puede causar daños graves.

SEGURIDAD ELÉCTRICA

Antes de usar la herramienta, asegurarse de que coincida el voltaje con su instalación. No modificar nunca el enchufe o partes eléctricas.

No exponer la herramienta a la lluvia y zonas muy húmedas, esto puede incrementar el riesgo de descarga eléctrica.

No forzar el enchufe, no desenchufar tirando del cable. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta.

Mantener el cable alejado del calor, aceite, elementos punzantes o partes en movimiento.

Evite el contacto con superficies conectadas a tierra como tuberías, radiadores, etc. y use calzado con suela de goma. Si debe usar la herramienta en exteriores, use un alargo apto para estas condiciones.

SEGURIDAD PERSONAL

Mantenga la alerta mientras esté en proceso de trabajo con la herramienta.

No use la herramienta mientras esté cansado o bajo la influencia de las drogas, alcohol o medicación.

Use el equipo de seguridad adecuado para el tipo de trabajo que vaya a realizar. Las gafas deberían ser necesarias para el trabajo con este tipo de herramienta.

Vista adecuadamente para el trabajo, evite usar joyería, ropa ancha o el pelo suelto, ya que pueden ser atrapados por las partes en movimiento.

Para evitar el encendido accidental, asegúrese de que los botones están apagados cuando no vaya a usar la herramienta o vaya a proceder a la carga.

Guarde la herramienta fuera del alcance de los niños. Haga un mantenimiento periódico de la herramienta.

USO Y CUIDADO DE HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

No fuerce la herramienta. Utilice para su trabajo la herramienta eléctrica adecuada. Con la herramienta adecuada podrá trabajar mejor y de manera más segura, al ritmo para el que ésta ha sido diseñada.

Si algún elemento de la herramienta no funciona correctamente o esta defectuoso, no utilizar la herramienta. Llevarla a un servicio técnico habilitado para su reparación. Si necesita hacer algún ajuste o algún cambio de accesorio, desconecte la herramienta de la batería.

Almacenar la herramienta en un lugar seco y sin humedad, y fuera del alcance de los niños o las personas sin conocimientos acerca de este tipo de herramientas.

Para un buen mantenimiento, verifique el funcionamiento y la alineación de las piezas móviles para evitar roturas.

Para evitar futuros problemas, mantenga en buenas condiciones la herramienta en todo momento.

Use siempre los accesorios proporcionados para esta herramienta, si utiliza diferentes podría romperse la herramienta o causar accidentes.

USO Y CUIDADO DE LA PISTOLA DE LIMPIEZA

Nunca dirija el chorro de agua en dirección a personas o animales, ni hacia dispositivos eléctricos.

Antes de iniciar cualquier operación de limpieza, cierre puertas y ventanas. Despeje el área a limpiar y elimine cualquier desecho, juguete, muebles de patio u otros objetos que pudiesen crear un peligro.

No use soluciones ácidas, alcalinas, solventes, materiales inflamables o de grado industrial en este producto. Estos productos pueden causar lesiones físicas al operador y daños irreparables a la máquina.

Sujete el mango con gatillo firmemente con ambas manos. Se espera que el mango del gatillo se mueva cuando se tire del gatillo como consecuencia de las fuerzas de reacción. Nunca intente efectuar ajuste alguno mientras el motor está en marcha.

Cuando el motor esté en marcha, es imperativo que las cubiertas de protección cubran las partes en movimiento. Antes de cada uso, inspeccione los pernos y las tuercas para verificar que están apretados. Una tuerca o perno sueltos pueden causar problemas graves en el motor.

Al dar servicio a la unidad, sólo utilice piezas de repuesto recomendados o equivalentes. El empleo de piezas diferentes puede causar un peligro o dañar el producto. Use SÓLO agua fría o tibia. No use nunca agua a más de 43 °C (110 °F).

Nunca use agua ni otros líquidos para limpiar o enjuagar el producto y no exponga la unidad a la lluvia. Almacene la unidad en el interior en un lugar seco. Los líquidos corrosivos, el agua, y los productos químicos pueden ingresar a los componentes eléctricos del producto y/o al compartimiento de la batería y dañar los componentes eléctricos o el paquete de la batería, lo que podría resultar en un corto circuito, mayor riesgo de incendio y lesiones personales graves. Retire la acumulación de suciedad y los residuos limpiando el producto con un trapo seco de manera ocasional.

Para usarse sólo en exterior.

USO Y CUIDADO DE LA BATERÍA

Recargar solo con el cargador proporcionado para esta máquina. No utilice cargadores de otras marcas, genéricos o en mal estado, ya que podrían dañar la herramienta o causar un incendio.

Si la herramienta no está en uso, guárdela alejada de objetos metálicos (clips, monedas, llaves u otros pequeños objetos conductores de electricidad).

Evite el contacto de la batería con líquidos, pueden dañarla gravemente. Si desea hacer algún ajuste o reparación a las baterías o cargador, deberá ir a un servicio especializado.

No tirar la batería al fuego o dentro del agua.

No intentar de abrir la batería. En su interior hay líquidos que pueden causar irritación o quemaduras, si éste hace contacto con los ojos, limpiar con abundante agua y acudir a un médico lo antes posible.

Durante el uso de la herramienta, trabaje sobre superficies aisladas y secas sin humedad. El contacto con electricidad podría ocasionar descargas eléctricas.

Esta herramienta no está habilitada para el uso para niños, personas con capacidades reducidas o con falta de conocimientos, a menos, que estén supervisadas en todo momento por un adulto responsable para su seguridad. Aun así, no es recomendable el uso para esta clase de personas. Si el cable del cargador está dañado, debe ser reemplazado inmediatamente por un servicio técnico habilitado o personal cualificado.

FUNCIONAMIENTO BATERÍA

La herramienta no está cargada completamente de origen. Una vez desembalado, ponga a cargar la herramienta 2 horas como mínimo, comprobando siempre que coincide el voltaje con 230 V~50 Hz.

El tiempo de carga es de 1 o 2 horas aproximadamente, dependiendo de la capacidad de la batería.

En la parte superior encontrará unas luces leds de colores para indicarle la capacidad de la batería. Para conocer el estado deberá presionar el interruptor de velocidad.

Verde: NIVEL LLENO (80-100 %).

Naranja: NIVEL MEDIO (30-80 %).

Rojo: NIVEL BAJO – VACÍO (0-30 %).

Esta herramienta usa baterías de Litio de 20 V. Las baterías de Li-Ion, tienes muchas ventajas a las tradicionales, como que son más ligeras, tienes más durabilidad y no tienen tanta pérdida de capacidad cuando no están en uso.

SISTEMA DE AHORRO DE ENERGÍA

La pistola de limpieza está equipada con una función de ahorro de energía que detiene el motor cada vez que se suelta el mango del gatillo. El LED en el botón ON/OFF parpadeará para indicar que el sistema de detención total está activado.

GATILLO CON SEGURO

Al tirar del gatillo sale un chorro de agua para limpiar con alta presión. El seguro ofrece protección contra usos no autorizados.

CONEXIÓN DEL TUBO ROCIADOR

Empuje el extremo del tubo rociador hacia la pistola de limpieza y gírelo en sentido horario para asegurarlo. Tire del tubo rociador para asegurarse de que esté debidamente asegurado.

CONEXIÓN DE LA BOQUILLA AL TUBO ROCIADOR

Alinee las flechas e inserte el extremo del tubo rociador en la pistola de limpieza y gírelo en sentido horario para asegurarlo.

Tire de la boquilla para verificar que esté bien asegurada.

Para retirar la boquilla, presione el botón en el tubo y tire de ella.

CONEXIÓN DE MANGUERA SIFÓN A PISTOLA DE LIMPIEZA

La manguera de sifón con filtro proporciona al usuario margen total para extraer agua de cualquier fuente de agua, como una piscina o una cubeta de agua de 19 litros.

Desenrolle y enderece completamente la manguera de alta presión para evitar la formación de acodaduras.

Inspeccione el cedazo de la entrada de agua; si está dañado, no utilice la herramienta hasta reemplazarlo y/o si está sucio, límpielo antes de conectar la manguera de sifón a la máquina.

Alinee el collar de conexión rápida de la manguera de sifón a la entrada de agua de la pistola de limpieza.

Empuje el collar sobre la salida hasta que encaje en su lugar.

Tire de la manguera para asegurarse de que esté debidamente asegurada.

CONEXIÓN DE MANGUERA SIFÓN A MANGUERA DE JARDÍN

También se puede conectar la pistola de limpieza a una manguera de jardín para un suministro continuo.

Antes de conectar una manguera de jardín a la pistola de limpieza deje correr agua por la manguera durante 30 segundos para limpiar toda la basura que pueda haber en el interior de esta.

Para conectar una manguera de jardín a la manguera de sifón desenrolle completamente la manguera de jardín para evitar la formación de acodaduras (debe haber un mínimo de 3 metros de manguera sin ninguna restricción en el flujo). Desenrosque y retire el filtro del extremo de la manguera de sifón. Guarde el filtro para usarlo más adelante.

Teniendo el grifo de la manguera completamente cerrado, conecte el extremo de la manguera de jardín a la entrada de agua. Efectúe el apriete con la mano.

AVISO: No accione la bomba de la pistola de limpieza sin que el suministro de agua esté conectado y abierto; de lo contrario, se pueden dañar los sellos de alta presión y se puede acortar la vida útil de la bomba.

USOS

ADVERTENCIA: No permita que su familiarización con este producto lo vuelva descuidado. Tenga presente que un descuido de un instante es suficiente para causar una lesión grave.

No utilice ningún accesorio no recomendado por el fabricante de este producto. El empleo de accesorios no recomendados podría causar lesiones serias.

Antes de cada uso, inspeccione todo el producto para detectar partes dañadas, faltantes o sueltas, como tornillos, tuercas, pernos, tapas, etc. Apriete firmemente todos las sujeciones y las tapas y no accione este producto hasta que todas las partes faltantes o dañadas sean reemplazadas.

Póngase en contacto con el servicio al cliente o con un centro de servicio autorizado para obtener ayuda.

Puede usar este producto para limpiar objetos como muebles de patio, ventanas, automóviles, botes o vehículos recreativos, etc.

ENCENDER Y DETENER LA PISTOLA DE LIMPIEZA

Sujete el mango firmemente con ambas manos. Se espera que la pistola de limpieza se mueva cuando se tire del gatillo como consecuencia de las fuerzas de reacción.

ENCENDIDO:

Conecte la manguera de jardín o sumerja el extremo con filtro de la manguera en la fuente de agua.

Coloque el botón de bloqueo en la posición desbloqueada. Mantenga presionado el gatillo para operar la herramienta.

Comience con la boquilla a una distancia de entre 30 y 60 cm de la superficie a limpiar y acérquese a la superficie lo suficiente para alcanzar el nivel de limpieza deseado. Si está demasiado cerca el chorro, puede dañar la superficie que está limpiándose.

APAGADO:

Suelte el gatillo para detener el flujo de agua.
Coloque el botón de bloqueo en la posición bloqueada.

SELECCIÓN DE BOQUILLA

Cada una de las boquillas tiene un patrón de rociado diferente. Antes de empezar cualquier trabajo de limpieza, determine cuál es la mejor boquilla para el trabajo.

CÓMO ENJUAGAR CON EL LIMPIADOR ELÉCTRICO

Apague la pistola de limpieza y cierre el suministro de agua. Active el bloqueo en el gatillo moviendo el botón de bloqueo a la posición bloqueada.

Seleccione el ajuste de boquilla adecuado para el trabajo.
Comience por la parte superior y avance hacia abajo.

LIMPIEZA

Mantenga limpias las rejillas de ventilación de polvo y suciedad, para no causar sobrecalentamiento y dañar la herramienta.

Limpiar el taladro con un trapo de ropa suave, preferiblemente después de cada uso. No usar líquidos tipo gasolina, alcohol, amoníaco o agua para hacer la limpieza del dispositivo.

MANTENIMIENTO

Hemos creado una herramienta con mucha durabilidad y con el mínimo de mantenimiento. Para poder conseguir esto, la máquina debe estar bien cuidada y limpia.

ALMACENAMIENTO

Limpie cuidadosamente la máquina y sus accesorios.

Manténgala fuera del alcance de los niños, en una posición estable y segura, en un lugar seco, oscuro y al tiempo, evite las temperaturas demasiado altas o demasiadas bajas.

Mantenga limpias las ranuras de ventilación de la herramienta para evitar que se sobrecaliente el motor. Si no sale la suciedad, use un paño húmedo y suave con agua y jabón. Nunca use líquidos agresivos para su limpieza, podría dañar la herramienta.

La herramienta no precisa de lubricación extra.

Si se produce algún fallo o desgaste, póngase en contacto con personal cualificado para que sea reparado.

Guarde la herramienta eléctrica en un lugar seco y seguro, fuera del alcance de los niños.

RECICLAJE

Si desea tirar el dispositivo, las baterías o accesorios, no lo haga en la basura, llévelo al centro de reciclaje más cercano a su población para poder hacer un reciclaje justo. Puede consultar los centros para este fin, en la web de su ayuntamiento.

ATENCIÓN

Este aparato no está diseñado para que niños, personas con capacidades físicas, mentales o sensoriales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento puedan usarlo, a no ser que sean supervisados e instruidos por alguien responsable de su seguridad.



INFORMACIÓN A LOS USUARIOS

Según las Directivas Europeas 2002/95/CE, 2002/96/CE y 2003/108/CE, relativas a la reducción del uso de sustancias peligrosas en los aparatos eléctricos, además del derecho de residuos.

El símbolo tachado del contenedor que se encuentra en el aparato indica que el producto, al final de su vida útil, deberá depositarse en un lugar separado de los demás residuos.

Por lo tanto, el usuario deberá entregar el aparato, cuando deje de utilizarse, a los adecuados centros de recogida diferenciada de residuos electrónicos y electrodomésticos, o deberá devolverlo al vendedor en el momento de compra de un nuevo aparato de tipo equivalente, uno o cambio de otro.

La adecuada recogida diferenciada del aparato facilitado para el sucesivo reciclaje, tratamiento y desecho ambientalmente compatibles, contribuye a evitar posibles efectos negativos en el medioambiente y en la salud, y favorece el reciclaje de los materiales de los que se compone el aparato.

El desecho abusivo del producto por parte del usuario implica la aplicación de las sanciones previstas por la ley.

PRO

PORTUGUÊS

LEIA ATENTAMENTE ESTAS INSTRUÇÕES ANTES DE COMEÇAR A UTILIZAR A FERRAMENTA

60
BAR



22000
RPM



2.0
AH



20
VOLTS



PISTOLA DE LIMPEZA

CARACTERÍSTICAS E DADOS TÉCNICOS

Pistola de limpeza BRUSHLESS com bateria de 2,0 Ah de 60 BAR, potente e estável, para um trabalho fácil, rápido e manuseável.

- Tensão: 20 V
- Velocidade: 0-22000 RPM
- Pressão nominal: 60BAR
- Pressão máxima de entrada de água: 0,5 m Mpa.
- Tipo de bateria: Li-Ion (LÍTIO)
- Capacidade da bateria: 2,0 Ah
- Tensão do carregador: 230 V~50 Hz

PEÇAS DA FERRAMENTA

- 01. Bocal pulverizador
- 02. Tubo pulverizador
- 03. Motor BRUSHLESS anti-aquecimento
- 04. Sistema ergonómico melhorado
- 05. Bateria de lítio de 4,0 Ah
- 06. Gatilho de ignição
- 07. Conector da mangueira de água

Acessórios incluídos: Tubo flexível de 5 m, garrafa de plástico para sabão, filtro, 2 bicos pulverizadores, 2 anéis de borracha, bateria de lítio de 2,0 Ah e carregador de 230 V.

ATENÇÃO

Esta ferramenta e os seus acessórios não são brinquedos, mantenha-os longe de crianças e de pessoas que não saibam utilizá-los, pois podem causar ferimentos. Leia atentamente as advertências deste manual, para evitar possíveis riscos de electrocussão, incêndio ou danos mais graves.

Guarde este manual para referência futura.

ÁREA DE TRABALHO

Mantenha a área de trabalho organizada e limpa antes de começar a usar a ferramenta.

Mantenha uma iluminação adequada para o trabalho, evite áreas escuras.

Não trabalhe em locais com risco de incêndio ou explosão, evite sempre produtos inflamáveis, gases e líquidos estranhos à área de trabalho.

Mantenha crianças e pessoas afastadas das áreas de trabalho para evitar acidentes. Procure evitar distrações durante a utilização da máquina, pois isso pode causar danos graves.

SEGURANÇA ELÉTRICA

Antes de utilizar a ferramenta, certifique-se de que a tensão corresponde à sua instalação. Nunca modifique a ficha ou peças elétricas.

Não exponha a ferramenta à chuva e a zonas muito húmidas, pois isso pode aumentar o risco de descarga elétrica.

Não force a ficha, não a desligue puxando pelo cabo. Nunca utilize o cabo para transportar, puxar ou desligar a ferramenta.

Mantenha o cabo afastado do calor, óleo, elementos pontiagudos ou peças em movimento.

Evite o contacto com superfícies ligadas à terra, como tubos, radiadores, etc., e use calçado com sola de borracha.

Se tiver de usar a ferramenta no exterior, use um cabo de extensão adequado para essas condições.

SEGURANÇA PESSOAL

Mantenha-se alerta enquanto estiver a trabalhar com a ferramenta.

Não utilize a ferramenta quando estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos.

Utilize o equipamento de segurança adequado para o tipo de trabalho que vai realizar. Os óculos de proteção devem ser necessários para trabalhar com este tipo de ferramenta.

Vista-se adequadamente para o trabalho, evite usar joias, roupas largas ou cabelos soltos, pois podem ficar presos nas peças em movimento.

Para evitar o acionamento acidental, certifique-se de que os botões estão desligados quando não estiver a utilizar a ferramenta ou quando for proceder ao carregamento.

Guarde a ferramenta fora do alcance das crianças.

Faça uma manutenção periódica da ferramenta.

UTILIZAÇÃO E CUIDADOS COM FERRAMENTAS ELÉTRICAS

Não force a ferramenta. Utilize a ferramenta elétrica adequada para o seu trabalho. Com a ferramenta adequada, poderá trabalhar melhor e com mais segurança, ao ritmo para o qual foi concebida.

Se algum elemento da ferramenta não funcionar corretamente ou estiver com defeito, não utilize a ferramenta. Leve-a a um serviço técnico autorizado para reparação.

Se precisar de fazer algum ajuste ou troca de acessório, desligue a ferramenta da bateria.

Armazene a ferramenta num local seco e sem humidade, fora do alcance de crianças ou pessoas sem conhecimentos sobre este tipo de ferramentas.

Para uma boa manutenção, verifique o funcionamento e o alinhamento das peças móveis para evitar quebras.

Para evitar problemas futuros, mantenha a ferramenta em boas condições em todos os momentos.

Utilize sempre os acessórios fornecidos para esta ferramenta, pois a utilização de outros diferentes pode danificar a ferramenta ou causar acidentes.

USO E CUIDADOS DA PISTOLA DE LIMPEZA

Nunca direcione o jato de água para pessoas ou animais, nem para dispositivos elétricos.

Antes de iniciar qualquer operação de limpeza, feche portas e janelas. Despeça a área a ser limpa e remova qualquer lixo, brinquedos, móveis de jardim ou outros objetos que possam criar perigo.

Não utilize soluções ácidas, alcalinas, solventes, materiais inflamáveis ou de grau industrial neste produto. Estes produtos podem causar lesões físicas ao operador e danos irreparáveis à máquina.

Segure firmemente a pega com o gatilho com ambas as mãos. É normal que a pega do gatilho se mova quando o gatilho é acionado, devido às forças de reação.

Nunca tente fazer qualquer ajuste enquanto o motor estiver a funcionar.

Quando o motor estiver em funcionamento, é imperativo que as tampas de proteção cubram as peças móveis.

Antes de cada utilização, inspecione os parafusos e porcas para verificar se estão apertados. Uma porca ou parafuso solto pode causar problemas graves no motor.

Ao fazer a manutenção da unidade, utilize apenas peças de reposição recomendadas ou equivalentes. A utilização de peças diferentes pode causar perigo ou danificar o produto. Utilize APENAS água fria ou morna. Nunca utilize água a mais de 43 °C (110 °F).

Nunca utilize água ou outros líquidos para limpar ou enxaguar o produto e não exponha a unidade à chuva. Armazene a unidade num local seco, dentro de casa. Líquidos corrosivos, água e produtos químicos podem entrar nos componentes elétricos do produto e/ou no compartimento da bateria e danificar os componentes elétricos ou a bateria, o que pode resultar em curto-circuito, maior risco de incêndio e ferimentos graves. Remova a acumulação de sujidade e resíduos limpando o produto com um pano seco ocasionalmente. Para uso apenas no exterior.

USO E CUIDADO DA BATERIA

Recarregue apenas com o carregador fornecido para esta máquina. Não utilize carregadores de outras marcas, genéricos ou em mau estado, pois podem danificar a ferramenta ou causar um incêndio.

Se a ferramenta não estiver a ser utilizada, guarde-a longe de objetos metálicos (clipes, moedas, chaves ou outros pequenos objetos condutores de eletricidade).

Evite o contacto da bateria com líquidos, pois podem danificá-la gravemente. Se desejar fazer algum ajuste ou reparação nas baterias ou no carregador, deve dirigir-se a um serviço especializado.

Não deite a bateria no fogo ou na água.

Não tente abrir a bateria. No seu interior existem líquidos que podem causar irritação ou queimaduras. Se entrar em contacto com os olhos, lave com água em abundância e consulte um médico o mais rapidamente possível.

Durante a utilização da ferramenta, trabalhe em superfícies isoladas e secas, sem humidade. O contacto com a eletricidade pode causar descargas elétricas.

Esta ferramenta não está habilitada para uso por crianças, pessoas com capacidades reduzidas ou com falta de conhecimentos, a menos que sejam supervisionadas em todos os momentos por um adulto responsável pela sua segurança. Mesmo assim, não é recomendável o uso por este tipo de pessoas.

Se o cabo do carregador estiver danificado, deve ser substituído imediatamente por um serviço técnico habilitado ou pessoal qualificado.

FUNCIONAMENTO DA BATERIA

A ferramenta não vem totalmente carregada de fábrica. Após desembalar, carregue a ferramenta durante pelo menos 2 horas, verificando sempre que a tensão corresponde a 230 V~50 Hz.

O tempo de carregamento é de aproximadamente 1 a 2 horas, dependendo da capacidade da bateria.

Na parte superior, encontrará luzes LED coloridas para indicar a capacidade da bateria. Para saber o estado, deve pressionar o interruptor de velocidade.

Verde: NÍVEL CHEIO (80-100 %).

Laranja: NÍVEL MÉDIO (30-80 %).

Vermelho: NÍVEL BAIXO – VAZIO (0-30 %).

Esta ferramenta utiliza baterias de lítio de 20 V. As baterias de Li-Ion têm muitas vantagens em relação às tradicionais, como serem mais leves, terem maior durabilidade e não perderem tanta capacidade quando não estão a ser utilizadas.

SISTEMA DE ECONOMIA DE ENERGIA

A pistola de limpeza está equipada com uma função de economia de energia que desliga o motor sempre que o gatilho é solto. O LED no botão ON/OFF piscará para indicar que o sistema de parada total está ativado.

GATILHO COM SEGURANÇA

Ao puxar o gatilho, sai um jato de água para limpar com alta pressão. A segurança oferece proteção contra usos não autorizados.

LIGAÇÃO DO TUBO DE PULVERIZAÇÃO

Empurre a extremidade do tubo de pulverização para a pistola de limpeza e rode-o no sentido horário para o fixar. Puxe o tubo de pulverização para se certificar de que está devidamente fixado.

LIGAÇÃO DO BICO AO TUBO DE PULVERIZAÇÃO

Alinhe as setas e insira a extremidade do tubo pulverizador na pistola de limpeza e rode-o no sentido horário para o fixar.

Puxe o bico para verificar se está bem fixo.

Para retirar o bico, pressione o botão no tubo e puxe-o.

LIGAÇÃO DA MANGUEIRA DE SIFÃO À PISTOLA DE LIMPEZA

A mangueira de sifão com filtro proporciona ao utilizador total liberdade para extrair água de qualquer fonte, como uma piscina ou um balde de água de 19 litros. Desenrole e endireite completamente a mangueira de alta pressão para evitar a formação de dobras. Inspeccione o filtro da entrada de água; se estiver danificado, não utilize a ferramenta até substituí-lo e/ou, se estiver sujo, limpe-o antes de conectar a mangueira de sifão à máquina. Alinhe o colar de conexão rápida da mangueira de sifão à entrada de água da pistola de limpeza.

Empurre o colar sobre a saída até encaixar no lugar. Puxe a mangueira para se certificar de que está devidamente fixada.

LIGAÇÃO DA MANGUEIRA DE SIFÃO À MANGUEIRA DE JARDIM

Também é possível ligar a pistola de limpeza a uma mangueira de jardim para um abastecimento contínuo.

Antes de ligar uma mangueira de jardim à pistola de limpeza, deixe a água correr pela mangueira durante 30 segundos para limpar todo o lixo que possa estar no interior da mesma.

Para ligar uma mangueira de jardim à mangueira do sifão, desenrole completamente a mangueira de jardim para evitar a formação de dobras (deve haver um mínimo de 3 metros de mangueira sem qualquer restrição no fluxo).

Desaparafuse e retire o filtro da extremidade da mangueira de sifão. Guarde o filtro para usar mais tarde.

Com a torneira da mangueira completamente fechada, conecte a extremidade da mangueira de jardim à entrada de água. Aperte com a mão.

AVISO: Não acione a bomba da pistola de limpeza sem que o abastecimento de água esteja ligado e aberto; caso contrário, as juntas de alta pressão podem ser danificadas e a vida útil da bomba pode ser reduzida.

USOS

AVISO: Não permita que a sua familiaridade com este produto o torne descuidado. Tenha em mente que um momento de descuido é suficiente para causar ferimentos graves.

Não utilize acessórios não recomendados pelo fabricante deste produto. O uso de acessórios não recomendados pode causar ferimentos graves.

Antes de cada utilização, inspecione todo o produto para detectar peças danificadas, faltantes ou soltas, como parafusos, porcas, pinos, tampas, etc. Aperte firmemente todas as fixações e tampas e não acione este produto até que todas as peças em falta ou danificadas sejam substituídas. Entre em contacto com o serviço de apoio ao cliente ou com um centro de assistência autorizado para obter ajuda. Pode utilizar este produto para limpar objetos como móveis de jardim, janelas, automóveis, barcos ou veículos recreativos, etc.

LIGAR E DESLIGAR A PISTOLA DE LIMPEZA

Segure firmemente a pega com ambas as mãos. É normal que a pistola de limpeza se mova quando o gatilho é pressionado, devido às forças de reação.

LIGAR:

Ligue a mangueira de jardim ou mergulhe a extremidade com filtro da mangueira na fonte de água.

Coloque o botão de bloqueio na posição desbloqueada. Mantenha o gatilho pressionado para operar a ferramenta. Comece com o bico a uma distância de 30 a 60 cm da superfície a ser limpa e aproxime-se da superfície o suficiente para atingir o nível de limpeza desejado. Se o jato estiver muito próximo, pode danificar a superfície que está a ser limpa.

DESLIGAR:

Solte o gatilho para interromper o fluxo de água. Coloque o botão de bloqueio na posição bloqueada.

SELEÇÃO DA BOQUILA

Cada uma das boquillas tem um padrão de pulverização diferente. Antes de iniciar qualquer trabalho de limpeza, determine qual é a melhor boquilla para o trabalho.

COMO ENXAGUAR COM O LIMPADOR ELÉTRICO

Desligue a pistola de limpeza e feche o abastecimento de água.

Ative o bloqueio no gatilho movendo o botão de bloqueio para a posição bloqueada.

Selecione o ajuste de bocal adequado para o trabalho.

Comece pela parte superior e avance para baixo.

LIMPEZA

Mantenha as grelhas de ventilação limpas de pó e sujidade, para não causar sobreaquecimento e danificar a ferramenta. Limpe a broca com um pano macio, de preferência após cada utilização. Não utilize líquidos como gasolina, álcool, amoníaco ou água para limpar o dispositivo.

MANUTENÇÃO

Criámos uma ferramenta com grande durabilidade e manutenção mínima. Para conseguir isso, a máquina deve ser bem cuidada e limpa.

ARMAZENAMENTO

Limpe cuidadosamente a máquina e os seus acessórios. Mantenha-a fora do alcance das crianças, numa posição estável e segura, num local seco e escuro, evitando temperaturas muito altas ou muito baixas.

Mantenha limpas as ranhuras de ventilação da ferramenta para evitar o sobreaquecimento do motor. Se a sujidade não sair, use um pano húmido e macio com água e sabão.

Nunca use líquidos agressivos para a limpeza, pois podem danificar a ferramenta.

A ferramenta não necessita de lubrificação extra.

Se ocorrer alguma avaria ou desgaste, contacte pessoal qualificado para que seja reparada.

Guarde a ferramenta elétrica num local seco e seguro, fora do alcance das crianças.

RECICLAGEM

Se desejar deitar fora o dispositivo, as baterias ou os acessórios, não o faça no lixo, leve-o ao centro de reciclagem mais próximo da sua localidade para que possa ser reciclado de forma adequada. Pode consultar os centros para este fim no site da sua autarquia.

ATENÇÃO

Este aparelho não foi concebido para ser utilizado por crianças, pessoas com capacidades físicas, mentais ou sensoriais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, a menos que sejam supervisionadas e instruídas por alguém responsável pela sua segurança.

	INFORMAÇÃO AOS UTILIZADORES
	<i>De acordo com as Directivas Europeias 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE sobre a redução do uso de substâncias perigosas em equipamentos eléctricos e sobre a eliminação de resíduos.</i>
	<i>O símbolo riscado no resquício do aparelho indica que o produto, no fim da sua vida útil, deve ser eliminado separadamente dos outros resíduos.</i>
	<i>O utilizador deve portanto entregar o aparelho, quando já não estiver a ser utilizado, aos centros de recolha separados apropriados para resíduos electrónicos e electrotécnicos, ou deve devolvê-lo ao retalhista ao comprar um novo aparelho de tipo equivalente, ou ao trocar outro aparelho.</i>

A recolha separada adequada de equipamento não utilizado para posterior reciclagem, tratamento e eliminação compatível com o ambiente ajuda a prevenir possíveis efeitos negativos no ambiente e na saúde, e promove a reciclagem dos materiais de que o equipamento é composto.

A eliminação abusiva do produto pelo utilizador resultará na aplicação das sanções previstas por lei.

60
BAR



22000
RPM



2.0
AH



20
VOLTS



CLEANING GUN

FEATURES AND TECHNICAL DATA

BRUSHLESS cleaning gun with 2.0 Ah battery, 60 BAR, powerful and stable, for easy, fast and manageable work.

- Voltage: 20 V
- Speed: 0-22000 RPM
- Nominal pressure: 60 BAR
- Maximum water inlet pressure: 0.5 m MPa
- Battery type: Li-Ion (LITHIUM)
- Battery capacity: 2.0 Ah
- Charger voltage: 230 V~50 Hz

TOOL PARTS

- 01. Spray nozzle
- 02. Spray tube
- 03. BRUSHLESS anti-heating motor
- 04. Improved ergonomic system
- 05. 4.0 Ah lithium battery
- 06. Power trigger
- 07. Water hose connector

Accessories included: 5 m flexible hose, plastic soap bottle, filter, 2 spray nozzles, 2 rubber rings, 2.0 Ah lithium battery and 230 V charger.

WARNING

This tool and its accessories are not toys. Keep them away from children and people who do not know how to use them, as they may result in injury.

Read the warnings in this manual carefully to avoid possible risks of electrocution, fire or more serious damage.

Keep this manual for future reference.

WORK AREA

Keep the work area tidy and clean before starting to use the tool.

Maintain adequate lighting for the work and avoid dark areas.

Do not work in areas where there is a risk of fire or explosion. Always avoid flammable products, gases and liquids outside the work area.

Keep children and other people away from the work area to prevent accidents.



Try to avoid distractions while using the machine, as this can cause serious damage.

ELECTRICAL SAFETY

Before using the tool, ensure that the voltage matches your installation. Never modify the plug or electrical parts.

Do not expose the tool to rain or very damp areas, as this may increase the risk of electric shock.

Do not force the plug; do not unplug by pulling on the cable. Never use the cable to transport, pull or unplug the tool.

Keep the cable away from heat, oil, sharp objects or moving parts.

Avoid contact with earthed surfaces such as pipes, radiators, etc. and wear rubber-soled footwear.

If you must use the tool outdoors, use an extension cord suitable for these conditions.

PERSONAL SAFETY

Remain alert while working with the tool.

Do not use the tool when tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.

Wear appropriate safety equipment for the type of work you are doing. Safety glasses should be worn when working with this type of tool.

Dress appropriately for the work, avoid wearing jewellery, loose clothing or loose hair, as these can be caught by moving parts.

To prevent accidental start-up, ensure that the buttons are turned off when you are not using the tool or when you are charging it.
Store the tool out of the reach of children.
Perform regular maintenance on the tool.

USE AND CARE OF POWER TOOLS

Do not force the tool. Use the appropriate power tool for the job. With the right tool, you will be able to work better and more safely, at the pace for which it was designed.

If any part of the tool is not working properly or is defective, do not use the tool. Take it to an authorised service centre for repair.

If you need to make any adjustments or change any accessories, disconnect the tool from the battery.

Store the tool in a dry place, away from moisture and out of the reach of children or people who are unfamiliar with this type of tool.

For proper maintenance, check the operation and alignment of moving parts to prevent breakage.

To avoid future problems, keep the tool in good condition at all times.

Always use the accessories provided for this tool. Using different accessories could break the tool or cause accidents.

USE AND CARE OF THE CLEANING GUN

Never direct the water jet towards people or animals, or towards electrical devices.

Before starting any cleaning operation, close doors and windows. Clear the area to be cleaned and remove any debris, toys, patio furniture or other objects that could create a hazard.

Do not use acidic, alkaline, solvent, flammable or industrial-grade solutions in this product. These products can cause physical injury to the operator and irreparable damage to the machine.

Hold the trigger handle firmly with both hands. The trigger handle is expected to move when the trigger is pulled as a result of reaction forces.

Never attempt to make any adjustments while the motor is running.

When the motor is running, it is imperative that the protective covers cover the moving parts.

Before each use, inspect the bolts and nuts to verify that they are tight. A loose nut or bolt can cause serious problems with the motor.

When servicing the unit, use only recommended or equivalent replacement parts. The use of different parts may cause a hazard or damage the product.

Use ONLY cold or lukewarm water. Never use water above 43 °C (110 °F).

Never use water or other liquids to clean or rinse the product, and do not expose the unit to rain. Store the unit indoors in a dry place. Corrosive liquids, water, and chemicals can enter the electrical components of the product and/or the battery compartment and damage the electrical components or battery pack, which could result in a short circuit, increased risk of fire, and serious personal injury. Remove dirt and debris by cleaning the product with a dry cloth from time to time.

For outdoor use only.

BATTERY USE AND CARE

Recharge only with the charger provided for this machine. Do not use other brands of chargers, generic chargers, or chargers in poor condition, as they may damage the tool or cause a fire.

When the tool is not in use, store it away from metal objects (paper clips, coins, keys or other small objects that conduct electricity).

Avoid contact between the battery and liquids, as this can seriously damage it. If you wish to make any adjustments or repairs to the batteries or charger, you must go to a specialist service centre.

Do not throw the battery into fire or water.

Do not attempt to open the battery. It contains liquids that can cause irritation or burns. If it comes into contact with your eyes, rinse thoroughly with water and seek medical attention as soon as possible.

When using the tool, work on insulated, dry surfaces without moisture. Contact with electricity could cause electric shocks.

This tool is not intended for use by children, persons with reduced capabilities or lack of knowledge, unless they are supervised at all times by a responsible adult for their safety. Even so, use by such persons is not recommended.

If the charger cable is damaged, it must be replaced immediately by an authorised technical service or qualified personnel.

BATTERY OPERATION

The tool is not fully charged when it leaves the factory. Once unpacked, charge the tool for at least 2 hours, always checking that the voltage matches 230 V~50 Hz. Charging time is approximately 1 to 2 hours, depending on the battery capacity.

At the top, you will find coloured LED lights to indicate the battery capacity. To check the status, press the speed switch.

Green: FULL LEVEL (80-100%).

Orange: MEDIUM LEVEL (30-80%).

Red: LOW LEVEL – EMPTY (0-30%).

This tool uses 20 V lithium batteries. Li-Ion batteries have many advantages over traditional batteries, such as being lighter, more durable and not losing as much capacity when not in use.

ENERGY SAVING SYSTEM

The cleaning gun is equipped with an energy-saving function that stops the motor every time the trigger handle is released. The LED on the ON/OFF button will flash to indicate that the total stop system is activated.

TRIGGER WITH SAFETY LOCK

Pulling the trigger releases a high-pressure water jet for cleaning. The safety lock provides protection against unauthorised use.

SPRAY TUBE CONNECTION

Push the end of the spray tube into the cleaning gun and turn it clockwise to secure it. Pull on the spray tube to ensure that it is properly secured.

CONNECTING THE NOZZLE TO THE SPRAY TUBE

Align the arrows and insert the end of the spray tube into the cleaning gun and turn it clockwise to secure it.

Pull on the nozzle to verify that it is securely attached.

To remove the nozzle, press the button on the tube and pull it out.

CONNECTING THE SIPHON HOSE TO THE CLEANING GUN

The siphon hose with filter gives the user complete freedom to draw water from any water source, such as a swimming pool or a 19-litre water bucket.

Unwind and straighten the high-pressure hose completely to prevent kinks from forming.

Inspect the water inlet strainer; if it is damaged, do not use the tool until it is replaced and/or if it is dirty, clean it before connecting the siphon hose to the machine.

Align the quick-connect collar of the siphon hose with the water inlet of the cleaning gun.

Push the collar onto the outlet until it clicks into place.

Pull on the hose to ensure it is properly secured.

CONNECTING THE SIPHON HOSE TO A GARDEN HOSE

The cleaning gun can also be connected to a garden hose for a continuous supply.

Before connecting a garden hose to the cleaning gun, run water through the hose for 30 seconds to clear any debris that may be inside.

To connect a garden hose to the siphon hose, unroll the garden hose completely to avoid kinks (there should be a minimum of 3 metres of hose with no restrictions on flow). Unscrew and remove the filter from the end of the siphon hose. Save the filter for later use.

With the hose tap fully closed, connect the end of the garden hose to the water inlet. Tighten by hand.

WARNING: Do not operate the cleaning gun pump without the water supply connected and turned on, otherwise the high-pressure seals may be damaged and the life of the pump may be shortened.

USES

WARNING: Do not let your familiarity with this product make you careless. Keep in mind that a moment's carelessness is enough to cause serious injury.

Do not use any accessories not recommended by the manufacturer of this product. The use of non-recommended accessories could cause serious injury.

Before each use, inspect the entire product for damaged, missing or loose parts, such as screws, nuts, bolts, caps, etc. Tighten all fasteners and caps securely and do not operate this product until all missing or damaged parts are replaced. Contact customer service or an authorised service centre for assistance.

You can use this product to clean items such as patio furniture, windows, cars, boats or recreational vehicles, etc.

TURNING THE CLEANING GUN ON AND OFF

Hold the handle firmly with both hands. The cleaning gun is expected to move when the trigger is pulled as a result of reaction forces.

TURNING ON:

Connect the garden hose or submerge the filter end of the hose in the water source.

Set the lock button to the unlocked position.

Hold down the trigger to operate the tool.

Start with the nozzle at a distance of 30 to 60 cm from the surface to be cleaned and move closer to the surface until the desired level of cleanliness is achieved. If the jet is too close, it may damage the surface being cleaned.

TURNING OFF:

Release the trigger to stop the water flow.

Set the lock button to the locked position.

NOZZLE SELECTION

Each nozzle has a different spray pattern. Before starting any cleaning job, determine which nozzle is best for the job.

HOW TO RINSE WITH THE ELECTRIC CLEANER

Switch off the cleaning gun and turn off the water supply.

Activate the trigger lock by moving the lock button to the locked position.

Select the appropriate nozzle setting for the job.

Start at the top and work your way down.

CLEANING

Keep the ventilation grilles free of dust and dirt to prevent overheating and damage to the tool.

Clean the drill with a soft cloth, preferably after each use. Do not use liquids such as petrol, alcohol, ammonia or water to clean the device.

MAINTENANCE

We have created a highly durable tool that requires minimal maintenance. To achieve this, the machine must be well cared for and kept clean.

STORAGE

Carefully clean the machine and its accessories.

Keep it out of the reach of children, in a stable and secure position, in a dry, dark place, and avoid excessively high or low temperatures.

Keep the ventilation slots of the tool clean to prevent the motor from overheating. If the dirt does not come out, use a soft damp cloth with soap and water. Never use aggressive liquids for cleaning, as this could damage the tool.

The tool does not require extra lubrication.

If any fault or wear occurs, contact qualified personnel for repair.

Store the power tool in a dry and safe place, out of the reach of children.

RECYCLING

If you wish to dispose of the device, batteries or accessories, do not throw them in the rubbish bin. Take them to your nearest recycling centre so that they can be recycled properly. You can find the centres for this purpose on your local council's website.

ATTENTION

This appliance is not intended for use by children, persons with reduced physical, mental or sensory capabilities, or persons with a lack of experience and knowledge, unless they are supervised and instructed by someone responsible for their safety.

	INFORMATION TO USERS According to the European Directives 2002/96/EC, 2002/96/EC and 2003/108/EC on the reduction of the use of hazardous substances in electrical equipment and on the disposal of waste. The crossed-out symbol on the container on the appliance indicates that the product, at the end of its useful life, must be disposed of separately from other waste. The user must therefore hand over the appliance, when it is no longer in use, to the appropriate separate collection centres for electronic and electrotechnical waste, or must return it to the retailer when purchasing a new appliance of an equivalent type, or when exchanging another one. The proper separate collection of unused equipment for subsequent recycling, treatment and environmentally compatible disposal helps to prevent possible negative effects on the environment and health, and promotes the recycling of the materials of which the equipment is composed. Abusive disposal of the product by the user will result in the application of the penalties provided for by law.
---	---

60
BAR



22000
RPM



2.0
AH



20
VOLTS



REINIGINGSPISTOOL

KENMERKEN EN TECHNISCHE GEGEVENS

BRUSHLESS reinigingspistool met 2,0 Ah-batterij van 60 BAR, krachtig en stabiel, voor eenvoudig, snel en handzaam werken.

- Spanning: 20 V
- Snelheid: 0-22000 RPM
- Nominale druk: 60 BAR
- Maximale waterinlaatdruk: 0,5 m Mpa.
- Type accu: Li-Ion (LITHIUM)
- Accucapaciteit: 2,0 Ah
- Laadspanning: 230 V~50 Hz

ONDERDELEN VAN HET GEREEDSCHAP

- 01. Sproeikop
 - 02. Sproeislang
 - 03. BRUSHLESS-motor met anti-oververhitting
 - 04. Verbeterd ergonomisch systeem
 - 05. Lithiumbatterij van 4,0 Ah
 - 06. Aan/uit-knop
 - 07. Waterslangconnector
- Meegeleverde accessoires: flexibele slang van 5 m, plastic fles voor zeep, filter, 2 sproeikoppen, 2 rubberen ringen, lithiumbatterij van 2,0 Ah en oplader van 230 V.

LET OP

Dit gereedschap en de bijbehorende accessoires zijn geen speelgoed. Houd ze uit de buurt van kinderen en personen die niet weten hoe ze moeten worden gebruikt, om letsel te voorkomen.

Lees de waarschuwingen in deze handleiding aandachtig door om het risico op elektrocutie, brand of ernstiger letsel te voorkomen.

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik.

WERKGEBIED

Houd het werkgebied netjes en schoon voordat u het gereedschap gaat gebruiken.

Zorg voor voldoende verlichting voor het werk, vermijd donkere zones.

Werk niet op plaatsen waar brand- of explosiegevaar bestaat, vermijd altijd brandbare producten, gassen en vloeistoffen buiten het werkgebied.



Houd kinderen en andere personen uit de buurt van de werkplek om ongelukken te voorkomen.

Probeer afleiding tijdens het gebruik van de machine te vermijden, dit kan ernstige schade veroorzaken.

ELEKTRISCHE VEILIGHEID

Controleer voordat u het gereedschap gebruikt of de spanning overeenkomt met uw installatie. Wijzig nooit de stekker of elektrische onderdelen.

Stel het gereedschap niet bloot aan regen en zeer vochtige omgevingen, dit kan het risico op elektrische schokken vergroten.

Forceer de stekker niet en trek niet aan het snoer om de stekker uit het stopcontact te halen. Gebruik het snoer nooit om het gereedschap te verplaatsen, te trekken of uit het stopcontact te halen.

Houd het snoer uit de buurt van warmte, olie, scherpe voorwerpen of bewegende onderdelen.

Vermijd contact met geaarde oppervlakken zoals leidingen, radiatoren, enz. en draag schoenen met rubberen zolen.

Als u het gereedschap buiten moet gebruiken, gebruik dan een verlengsnoer dat geschikt is voor deze omstandigheden.

PEERSONLIJKE VEILIGHEID

Blijf alert terwijl u met het gereedschap werkt.

Gebruik het gereedschap niet als u moe bent of onder invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen.
Gebruik de juiste veiligheidsuitrusting voor het soort werk dat u gaat uitvoeren. Een veiligheidsbril is noodzakelijk bij het werken met dit soort gereedschap.
Draag geschikte kleding voor het werk en vermijd het dragen van sieraden, wijde kleding of loshangend haar, omdat deze door bewegende onderdelen kunnen worden meegesleurd.
Om onbedoeld inschakelen te voorkomen, moet u ervoor zorgen dat de knoppen zijn uitgeschakeld wanneer u het gereedschap niet gebruikt of gaat opladen.
Bewaar het gereedschap buiten het bereik van kinderen.
Onderhoud het gereedschap regelmatig.

GEBRUIK EN ONDERHOUD VAN ELEKTRISCH GEREEDSCHAP

Forceer het gereedschap niet. Gebruik voor uw werk het juiste elektrisch gereedschap. Met het juiste gereedschap kunt u beter en veiliger werken, in het tempo waarvoor het is ontworpen.
Als een onderdeel van het gereedschap niet goed werkt of defect is, gebruik het gereedschap dan niet. Breng het naar een erkende technische dienst voor reparatie.
Als u een aanpassing of een verandering van accessoire moet uitvoeren, koppel het gereedschap dan los van de accu.
Bewaar het gereedschap op een droge, vochtvrije plaats, buiten het bereik van kinderen of personen die geen kennis hebben van dit soort gereedschap.
Controleer voor een goed onderhoud de werking en uitlijning van de bewegende onderdelen om breuken te voorkomen.
Om toekomstige problemen te voorkomen, moet u het gereedschap te allen tijde in goede staat houden.
Gebruik altijd de bijgeleverde accessoires voor dit gereedschap. Als u andere accessoires gebruikt, kan het gereedschap breken of ongelukken veroorzaken.

GEBRUIK EN ONDERHOUD VAN DE REINIGINGSPISTOOL

Richt de waterstraal nooit op personen of dieren, noch op elektrische apparaten.
Sluit deuren en ramen voordat u met reinigen begint. Maak de te reinigen ruimte vrij en verwijder alle afval, speelgoed, tuinmeubilair of andere voorwerpen die een gevaar kunnen vormen.
Gebruik geen zure of alkalische oplossingen, oplosmiddelen, brandbare of industriële materialen in dit product. Deze producten kunnen lichamelijk letsel bij de gebruiker en onherstelbare schade aan de machine veroorzaken.
Houd de trekkerhendel stevig vast met beide handen. Het is normaal dat de trekkerhendel beweegt wanneer u de trekker overhaalt als gevolg van de reactiekrachten.

Probeer nooit aanpassingen te doen terwijl de motor draait. Wanneer de motor draait, is het absoluut noodzakelijk dat de beschermkappen de bewegende delen bedekken.
Controleer voor elk gebruik of de bouten en moeren goed vastzitten. Een losse moer of bout kan ernstige problemen met de motor veroorzaken.
Gebruik bij het onderhoud van het apparaat alleen aanbevolen of gelijkwaardige reserveonderdelen. Het gebruik van andere onderdelen kan gevaar opleveren of het product beschadigen.
Gebruik ALLEEN koud of lauw water. Gebruik nooit water warmer dan 43 °C (110 °F).
Gebruik nooit water of andere vloeistoffen om het product te reinigen of af te spoelen en stel het apparaat niet bloot aan regen. Bewaar het apparaat binnen op een droge plaats. Corrosieve vloeistoffen, water en chemicaliën kunnen in de elektrische onderdelen van het product en/of het batterijcompartiment terechtkomen en de elektrische onderdelen of de batterij beschadigen, wat kan leiden tot kortsluiting, een verhoogd risico op brand en ernstig letsel. Verwijder vuil en resten door het product af en toe met een droge doek af te vegen.
Alleen voor gebruik buitenshuis.

GEBRUIK EN ONDERHOUD VAN DE BATTERIJ

Laad de batterij alleen op met de bij dit apparaat geleverde oplader. Gebruik geen opladers van andere merken, generieke opladers of opladers die in slechte staat verkeren, aangezien deze het gereedschap kunnen beschadigen of brand kunnen veroorzaken.
Als het gereedschap niet wordt gebruikt, bewaar het dan uit de buurt van metalen voorwerpen (paperclips, munten, sleutels of andere kleine voorwerpen die elektriciteit geleiden).
Voorkom dat de batterij in contact komt met vloeistoffen, deze kunnen de batterij ernstig beschadigen. Als u aanpassingen of reparaties aan de batterijen of de lader wilt uitvoeren, moet u naar een gespecialiseerde dienst gaan. Gooi de batterij niet in het vuur of in het water.
Probeer de accu niet te openen. Deze bevat vloeistoffen die irritatie of brandwonden kunnen veroorzaken. Als deze vloeistoffen in contact komen met de ogen, spoel dan met veel water en raadpleeg zo snel mogelijk een arts.
Werk tijdens het gebruik van het gereedschap op geïsoleerde en droge oppervlakken zonder vocht. Contact met elektriciteit kan elektrische schokken veroorzaken. Dit gereedschap is niet geschikt voor gebruik door kinderen, personen met beperkte capaciteiten of personen zonder kennis, tenzij zij te allen tijde onder toezicht staan van een volwassene die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Toch wordt het gebruik door deze personen afgeraden.
Als de kabel van de lader beschadigd is, moet deze onmiddellijk worden vervangen door een erkende technische dienst of gekwalificeerd personeel.

WERKING VAN DE ACCU

Het gereedschap is bij levering niet volledig opgeladen. Laad het gereedschap na het uitpakken minimaal 2 uur op en controleer altijd of de spanning overeenkomt met 230 V~50 Hz.

De oplaadtijd is ongeveer 1 à 2 uur, afhankelijk van de capaciteit van de accu.

Aan de bovenkant vindt u gekleurde ledlampjes die de capaciteit van de batterij aangeven. Om de status te controleren, drukt u op de snelheidsschakelaar.

Groen: VOL (80-100 %).

Oranje: HALFVOL (30-80 %).

Rood: LAAG NIVEAU – LEEG (0-30 %).

Dit gereedschap maakt gebruik van 20 V lithiumbatterijen. Li-Ion-batterijen hebben veel voordelen ten opzichte van traditionele batterijen, zoals dat ze lichter zijn, een langere levensduur hebben en minder capaciteit verliezen wanneer ze niet worden gebruikt.

ENERGIEBESPARINGSSYSTEEM

De reinigingspistool is uitgerust met een energiebesparingsfunctie die de motor stopt telkens wanneer de trekkerhendel wordt losgelaten. De LED op de AAN/UIT-knop knippert om aan te geven dat het totale stopsysteem is geactiveerd.

TREKKER MET VERGRENDLING

Wanneer u de trekker overhaalt, komt er een waterstraal uit om met hoge druk te reinigen. De veiligheidsspal biedt bescherming tegen ongeoorloofd gebruik.

AANSLUITING VAN DE SPROEISLANG

Duw het uiteinde van de sproeislang in de reinigingspistool en draai deze met de klok mee om hem vast te zetten. Trek aan de sproeislang om te controleren of deze goed vastzit.

AANSLUITING VAN DE SPROEIKOP OP DE SPROEISLANG

Lijn de pijlen uit en steek het uiteinde van de sproeislang in het reinigingspistool en draai het met de klok mee om het vast te zetten.

Trek aan de sproeikop om te controleren of deze goed vastzit. Om de sproeikop te verwijderen, drukt u op de knop op de slang en trekt u eraan.

AANSLUITEN VAN DE SIFONSLAANG OP HET REINIGINGSPISTOOL

De sifonslang met filter biedt de gebruiker volledige vrijheid om water uit elke waterbron te halen, zoals een zwembad of een emmer van 19 liter.

Rol de hogedrukslang volledig af en maak hem recht om knikken te voorkomen.

Controleer het zeefje van de waterinlaat; als het beschadigd is, gebruik het gereedschap dan niet totdat u het hebt vervangen en/of als het vuil is, maak het dan schoon voordat u de sifonslang op de machine aansluit.

Lijn de snelkoppeling van de sifonslang uit met de waterinlaat van het reinigingspistool.

Duw de koppeling over de uitlaat totdat deze op zijn plaats klikt.

Trek aan de slang om te controleren of deze goed vastzit.

AANSLUITEN VAN DE SIFONSLAANG OP DE TUINSLAANG

U kunt het reinigingspistool ook aansluiten op een tuinslang voor een continue toevoer.

Voordat u een tuinslang op het reinigingspistool aansluit, laat u het water 30 seconden door de slang lopen om eventueel vuil in de slang te verwijderen. Om een tuinslang op de sifonslang aan te sluiten, rolt u de tuinslang volledig uit om knikken te voorkomen (er moet minimaal 3 meter slang zijn zonder enige beperking in de doorstroming).

Draai het filter van het uiteinde van de sifonslang los en verwijder het. Bewaar het filter voor later gebruik.

Sluit de kraan van de slang volledig en sluit het uiteinde van de tuinslang aan op de watertoevoer. Draai de slang met de hand vast.

WAARSCHUWING: Gebruik de pomp van de reinigingspistool niet zonder dat de watertoevoer is aangesloten en geopend; anders kunnen de hogedrukdichtingen beschadigd raken en kan de levensduur van de pomp worden verkort.

TOEPASSINGEN

WAARSCHUWING: Laat uw vertrouwdeheid met dit product u niet onvoorzichtig maken. Houd er rekening mee dat een moment van onoplettendheid voldoende is om ernstig letsel te veroorzaken.

Gebruik geen accessoires die niet worden aanbevolen door de fabrikant van dit product. Het gebruik van niet-aanbevolen accessoires kan ernstig letsel veroorzaken.

Controleer het product vóór elk gebruik op beschadigde, ontbrekende of losse onderdelen, zoals schroeven, moeren, bouten, doppen, enz. Draai alle bevestigingen en doppen stevig vast en gebruik dit product pas als alle ontbrekende of beschadigde onderdelen zijn vervangen. Neem contact op met de klantenservice of een erkend servicecentrum voor hulp. U kunt dit product gebruiken voor het reinigen van voorwerpen zoals tuinmeubilair, ramen, auto's, boten of recreatievoertuigen, enz.

HET REINIGINGSPISTOOL AAN- EN UITSCHAKELEN

Houd de handgreep stevig vast met beide handen. Het reinigingspistool zal naar verwachting bewegen wanneer u de trekker overhaalt als gevolg van de reactiekrachten.

AANZETTEN:

Sluit de tuinslang aan of dompel het uiteinde met filter van de slang onder in de waterbron.
Zet de vergrendelknop in de ontgrendelde stand.
Houd de trekker ingedrukt om het gereedschap te bedienen.
Begin met het mondstuk op een afstand van 30 tot 60 cm van het te reinigen oppervlak en breng het mondstuk dicht genoeg bij het oppervlak om het gewenste reinigingsniveau te bereiken. Als u te dichtbij komt, kan de straal het te reinigen oppervlak beschadigen.

UITSCHAKELEN:

Laat de trekker los om de watertoevoer te stoppen.
Zet de vergrendelknop in de vergrendelde stand.

MONDSTUKKEUZE

Elk mondstuk heeft een ander sproei patroon. Bepaal voordat u met reinigingswerkzaamheden begint welk mondstuk het meest geschikt is voor de klus.

SPOELEN MET DE ELEKTRISCHE REINIGER

Schakel de reinigingspistool uit en sluit de watertoevoer af.
Activeer de vergrendeling van de trekker door de vergrendelknop in de vergrendelde stand te zetten.
Kies de juiste mondstukinstelling voor de klus.
Begin bovenaan en werk naar beneden toe.

REINIGING

Houd de ventilatieroosters vrij van stof en vuil om oververhitting en schade aan het gereedschap te voorkomen.
Reinig de boormachine met een zachte doek, bij voorkeur na elk gebruik. Gebruik geen vloeistoffen zoals benzine, alcohol, ammoniak of water om het apparaat te reinigen.

ONDERHOUD

We hebben een zeer duurzaam gereedschap ontwikkeld dat minimaal onderhoud vereist. Om dit te bereiken, moet de machine goed worden onderhouden en schoon worden gehouden.

OPSLAG

Reinig de machine en de accessoires zorgvuldig.
Bewaar de machine buiten het bereik van kinderen, op een stabiele en veilige plaats, op een droge, donkere plek en vermijd te hoge of te lage temperaturen.
Houd de ventilatieopeningen van het gereedschap schoon om oververhitting van de motor te voorkomen. Als het vuil niet verdwijnt, gebruik dan een vochtige, zachte doek met water en zeep. Gebruik nooit agressieve vloeistoffen voor het reinigen, dit kan het gereedschap beschadigen.
Het gereedschap heeft geen extra smering nodig.

Neem bij storingen of slijtage contact op met gekwalificeerd personeel voor reparatie.

Bewaar het elektrisch gereedschap op een droge en veilige plaats, buiten het bereik van kinderen.

RECYCLING

Als u het apparaat, de batterijen of accessoires wilt weggooien, doe dit dan niet bij het huisvuil, maar breng het naar het dichtstbijzijnde recyclingcentrum in uw gemeente, zodat het op de juiste manier kan worden gerecycled. U kunt de centra voor dit doel raadplegen op de website van uw gemeente.

LET OP

Dit apparaat is niet ontworpen voor gebruik door kinderen, personen met verminderde fysieke, mentale of zintuiglijke capaciteiten of personen met een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan van en instructies krijgen van iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.



INFORMATIE VOOR GEBRUIKERS

In overeenstemming met de Europese richtlijnen 2002/95/EG, 2002/96/EG en 2003/108/EG betreffende de beperking van het gebruik van gevaarlijke stoffen in elektrische apparatuur en de verwijdering van afval.

Het doorgekruiste symbool op de verpakking van het apparaat geeft aan dat het product aan het einde van zijn levensduur gescheiden van ander afval moet worden afgevoerd.

De gebruiker moet het apparaat, wanneer het niet meer wordt gebruikt, afgeven bij de daarvoor bestemde gescheiden inzamelingspunten voor elektronisch en elektrotechnisch afval, of het inleveren bij de detailhandelaar bij de aanschaf van een nieuw apparaat van een gelijkwaardig type of bij vervanging van een ander apparaat.

Het gescheiden inzamelen van ongebruikte apparatuur met het oog op recycling, verwerking en milieuvriendelijke verwijdering helpt mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid te voorkomen en bevordert het gebruik van de materialen nadat de apparatuur is samengevoerd.

Gedetailleerde verwijdering van het product door de gebruiker zal leiden tot de toepassing van de sancties die door de wet zijn voorzien.

60
BAR



22000
RPM



2.0
AH



20
VOLTS



PISTOLET DE NETTOYAGE

CARACTÉRISTIQUES ET DONNÉES TECHNIQUES

Pistolet de nettoyage BRUSHLESS avec batterie de 2,0 Ah de 60 BAR, puissant et stable, pour un travail facile, rapide et maniable.

- Tension : 20 V
- Vitesse : 0-22000 tr/min
- Pression nominale : 60 BAR
- Pression maximale d'entrée d'eau : 0,5 m Mpa.
- Type de batterie : Li-Ion (LITHIUM)
- Capacité de la batterie : 2,0 Ah
- Tension du chargeur : 230 V~50 Hz

COMPOSANTS DE L'OUTIL

- 01. Buse de pulvérisation
- 02. Tuyau de pulvérisation
- 03. Moteur BRUSHLESS anti-échauffement
- 04. Système ergonomique amélioré
- 05. Batterie au lithium de 4,0 Ah
- 06. Gâchette d'allumage
- 07. Raccord pour tuyau d'eau

Accessoires inclus : tuyau flexible de 5 m, bouteille en plastique pour savon, filtre, 2 buses de pulvérisation, 2 joints en caoutchouc, batterie au lithium 2,0 Ah et chargeur 230 V.

ATTENTION

Cet outil et ses accessoires ne sont pas des jouets. Tenez-les hors de portée des enfants et des personnes qui ne savent pas les utiliser, afin d'éviter tout risque de blessure.

Lisez attentivement les avertissements contenus dans ce manuel afin d'éviter tout risque d'électrocution, d'incendie ou de dommages plus graves.

Conservez ce manuel pour référence ultérieure.

ZONE DE TRAVAIL

Veillez à ce que la zone de travail soit propre et rangée avant de commencer à utiliser l'outil.

Veillez à ce que l'éclairage soit adapté au travail à effectuer, évitez les zones sombres.

Ne travaillez pas dans des endroits présentant un risque d'incendie ou d'explosion, évitez toujours les produits inflammables, les gaz et les liquides étrangers à la zone de travail.



Tenez les enfants et les personnes éloignés des zones de travail afin d'éviter tout accident.

Évitez toute distraction pendant l'utilisation de la machine, cela pourrait causer des dommages graves.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

Avant d'utiliser l'outil, assurez-vous que la tension correspond à celle de votre installation. Ne modifiez jamais la fiche ou les pièces électriques.

N'exposez pas l'outil à la pluie et aux zones très humides, cela peut augmenter le risque d'électrocution.

Ne forcez pas la fiche, ne débranchez pas en tirant sur le câble. N'utilisez jamais le câble pour transporter, tirer ou débrancher l'outil.

Tenez le câble à l'écart de la chaleur, de l'huile, des éléments pointus ou des pièces en mouvement. Évitez tout contact avec des surfaces reliées à la terre telles que des tuyaux, des radiateurs, etc. et portez des chaussures à semelles en caoutchouc.

Si vous devez utiliser l'outil à l'extérieur, utilisez une rallonge adaptée à ces conditions.

SÉCURITÉ PERSONNELLE

Restez vigilant pendant que vous travaillez avec l'outil.

N'utilisez pas l'outil lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.

Portez un équipement de sécurité adapté au type de travail que vous effectuez. Le port de lunettes de protection est nécessaire pour travailler avec ce type d'outil.

Habillez-vous de manière appropriée pour le travail, évitez de porter des bijoux, des vêtements amples ou des cheveux détachés, car ils peuvent être happés par les pièces en mouvement.

Pour éviter tout démarrage accidentel, assurez-vous que les boutons sont éteints lorsque vous n'utilisez pas l'outil ou que vous procédez à sa recharge.

Rangez l'outil hors de portée des enfants.

Effectuez un entretien régulier de l'outil.

UTILISATION ET ENTRETIEN DES OUTILS ÉLECTRIQUES

Ne forcez pas l'outil. Utilisez l'outil électrique adapté à votre travail. Avec l'outil adapté, vous travaillerez mieux et de manière plus sûre, au rythme pour lequel il a été conçu.

Si un élément de l'outil ne fonctionne pas correctement ou est défectueux, n'utilisez pas l'outil. Apportez-le à un service technique agréé pour le faire réparer.

Si vous devez effectuer un réglage ou changer un accessoire, déconnectez l'outil de la batterie.

Rangez l'outil dans un endroit sec et à l'abri de l'humidité, hors de portée des enfants ou des personnes qui ne connaissent pas ce type d'outils.

Pour un bon entretien, vérifiez le fonctionnement et l'alignement des pièces mobiles afin d'éviter toute rupture. Pour éviter tout problème futur, maintenez l'outil en bon état à tout moment.

Utilisez toujours les accessoires fournis avec cet outil.

L'utilisation d'autres accessoires pourrait endommager l'outil ou provoquer des accidents.

UTILISATION ET ENTRETIEN DU PISTOLET DE NETTOYAGE

Ne dirigez jamais le jet d'eau vers des personnes ou des animaux, ni vers des appareils électriques.

Avant de commencer toute opération de nettoyage, fermez les portes et les fenêtres. Dégagez la zone à nettoyer et éliminez tous les déchets, jouets, meubles de jardin ou autres objets pouvant présenter un danger.

N'utilisez pas de solutions acides, alcalines, de solvants, de matériaux inflammables ou de qualité industrielle avec ce produit. Ces produits peuvent causer des blessures physiques à l'opérateur et des dommages irréparables à la machine.

Tenez fermement la poignée à gâchette à deux mains. La poignée à gâchette est susceptible de bouger lorsque vous appuyez sur la gâchette en raison des forces de réaction.

N'essayez jamais d'effectuer un réglage quelconque lorsque le moteur est en marche.

Lorsque le moteur tourne, il est impératif que les capots de protection recouvrent les pièces en mouvement.

Avant chaque utilisation, inspectez les boulons et les écrous pour vérifier qu'ils sont bien serrés. Un écrou ou un boulon desserré peut causer de graves problèmes au moteur. Lors de l'entretien de l'appareil, utilisez uniquement des pièces de rechange recommandées ou équivalentes. L'utilisation de pièces différentes peut présenter un danger ou endommager le produit.

Utilisez UNIQUEMENT de l'eau froide ou tiède. N'utilisez jamais d'eau à plus de 43 °C (110 °F).

N'utilisez jamais d'eau ou d'autres liquides pour nettoyer ou rincer le produit et n'exposez pas l'appareil à la pluie. Rangez l'appareil à l'intérieur, dans un endroit sec. Les liquides corrosifs, l'eau et les produits chimiques peuvent pénétrer dans les composants électriques du produit et/ou dans le compartiment de la batterie et endommager les composants électriques ou la batterie, ce qui pourrait entraîner un court-circuit, un risque accru d'incendie et des blessures graves. Éliminez les accumulations de saleté et les débris en nettoyant le produit avec un chiffon sec de temps en temps. À utiliser uniquement à l'extérieur.

UTILISATION ET ENTRETIEN DE LA BATTERIE

Rechargez uniquement avec le chargeur fourni avec cet appareil. N'utilisez pas de chargeurs d'autres marques, génériques ou en mauvais état, car ils pourraient endommager l'outil ou provoquer un incendie.

Lorsque l'outil n'est pas utilisé, rangez-le à l'écart des objets métalliques (trombones, pièces de monnaie, clés ou autres petits objets conducteurs d'électricité).

Évitez tout contact de la batterie avec des liquides, car ceux-ci peuvent l'endommager gravement. Si vous souhaitez effectuer un réglage ou une réparation sur les batteries ou le chargeur, vous devez vous rendre dans un service spécialisé.

Ne jetez pas la batterie au feu ou dans l'eau.

N'essayez pas d'ouvrir la batterie. Elle contient des liquides qui peuvent provoquer des irritations ou des brûlures. En cas de contact avec les yeux, rincez abondamment à l'eau et consultez un médecin dès que possible.

Lors de l'utilisation de l'outil, travaillez sur des surfaces isolées et sèches, sans humidité. Le contact avec l'électricité pourrait provoquer des décharges électriques.

Cet outil n'est pas adapté à une utilisation par des enfants, des personnes aux capacités réduites ou manquant de connaissances, sauf s'ils sont surveillés à tout moment par un adulte responsable de leur sécurité. Même dans ce cas, son utilisation n'est pas recommandée pour ce type de personnes. Si le câble du chargeur est endommagé, il doit être immédiatement remplacé par un service technique agréé ou par du personnel qualifié.

FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE

L'outil n'est pas complètement chargé à la sortie d'usine. Une fois déballé, chargez l'outil pendant au moins 2 heures, en vérifiant toujours que la tension correspond à 230 V~50 Hz.

Le temps de charge est d'environ 1 à 2 heures, selon la capacité de la batterie.

Dans la partie supérieure, vous trouverez des voyants LED de couleur qui indiquent la capacité de la batterie. Pour connaître l'état de la batterie, appuyez sur le commutateur de vitesse.

Vert : NIVEAU PLEIN (80-100 %).

Orange : NIVEAU MOYEN (30-80 %).

Rouge : NIVEAU FAIBLE - VIDE (0-30 %).

Cet outil utilise des batteries au lithium de 20 V. Les batteries Li-Ion présentent de nombreux avantages par rapport aux batteries traditionnelles, notamment leur légèreté, leur plus grande durabilité et leur faible perte de capacité lorsqu'elles ne sont pas utilisées.

SYSTÈME D'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE

Le pistolet de nettoyage est équipé d'une fonction d'économie d'énergie qui arrête le moteur chaque fois que la gâchette est relâchée. La LED du bouton ON/OFF clignote pour indiquer que le système d'arrêt total est activé.

GÂCHETTE AVEC SÉCURITÉ

En appuyant sur la gâchette, un jet d'eau à haute pression est émis pour nettoyer. La sécurité offre une protection contre toute utilisation non autorisée.

RACCORDEMENT DU TUYAU DE PULVÉRISATION

Enfoncez l'extrémité du tuyau de pulvérisation dans le pistolet de nettoyage et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre pour le fixer. Tirez sur le tuyau de pulvérisation pour vous assurer qu'il est bien fixé.

RACCORDEMENT DE LA BUSE AU TUYAU DE PULVÉRISATION

Alignez les flèches et insérez l'extrémité du tuyau de pulvérisation dans le pistolet de nettoyage, puis tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre pour le fixer. Tirez sur la buse pour vérifier qu'elle est bien fixée. Pour retirer la buse, appuyez sur le bouton du tuyau et tirez dessus.

RACCORDEMENT DU TUYAU DE SIPHON AU PISTOLET DE NETTOYAGE

Le tuyau de siphon avec filtre offre à l'utilisateur une liberté totale pour prélever de l'eau à partir de n'importe quelle source, telle qu'une piscine ou un seau de 19 litres. Déroulez et redressez complètement le tuyau haute pression pour éviter la formation de coudes. Inspectez le tamis de l'entrée d'eau ; s'il est endommagé, n'utilisez pas l'outil avant de l'avoir remplacé et/ou s'il est sale, nettoyez-le avant de raccorder le tuyau siphon à la machine.

Alignez le collier de raccordement rapide du tuyau siphon sur l'entrée d'eau du pistolet de nettoyage.

Poussez le collier sur la sortie jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Tirez sur le tuyau pour vous assurer qu'il est correctement fixé.

RACCORDEMENT DU TUYAU DE SIPHON AU TUYAU D'ARROSAGE

Vous pouvez également raccorder le pistolet de nettoyage à un tuyau d'arrosage pour une alimentation continue.

Avant de raccorder un tuyau d'arrosage au pistolet de nettoyage, laissez couler l'eau dans le tuyau pendant 30 secondes afin d'éliminer tous les débris qui pourraient s'y trouver.

Pour raccorder un tuyau d'arrosage au tuyau siphon, déroulez complètement le tuyau d'arrosage afin d'éviter la formation de coudes (il doit y avoir au moins 3 mètres de tuyau sans aucune restriction de débit).

Dévissez et retirez le filtre à l'extrémité du tuyau à siphon. Conservez le filtre pour une utilisation ultérieure.

Le robinet du tuyau étant complètement fermé, raccordez l'extrémité du tuyau d'arrosage à l'arrivée d'eau. Serrez à la main.

AVERTISSEMENT : n'actionnez pas la pompe du pistolet de nettoyage sans que l'alimentation en eau soit raccordée et ouverte, sinon les joints haute pression pourraient être endommagés et la durée de vie de la pompe pourrait être réduite.

UTILISATIONS

AVERTISSEMENT : ne laissez pas votre familiarité avec ce produit vous rendre négligent. N'oubliez pas qu'un instant d'inattention suffit pour causer une blessure grave.

N'utilisez aucun accessoire non recommandé par le fabricant de ce produit. L'utilisation d'accessoires non recommandés pourrait causer des blessures graves.

Avant chaque utilisation, inspectez l'ensemble du produit afin de détecter toute pièce endommagée, manquante ou desserrée, telle que vis, écrous, boulons, capuchons, etc. Serrez fermement toutes les fixations et tous les capuchons et n'utilisez pas ce produit tant que toutes les pièces manquantes ou endommagées n'ont pas été remplacées. Contactez le service clientèle ou un centre de service agréé pour obtenir de l'aide.

Vous pouvez utiliser ce produit pour nettoyer des objets tels que des meubles de jardin, des fenêtres, des voitures, des bateaux ou des véhicules de loisirs, etc.

MISE EN MARCHÉ ET ARRÊT DU PISTOLET DE NETTOYAGE

Tenez fermement la poignée à deux mains. Le pistolet de nettoyage est susceptible de bouger lorsque vous appuyez sur la gâchette en raison des forces de réaction.

MISE EN MARCHÉ :

Raccordez le tuyau d'arrosage ou plongez l'extrémité filtrée du tuyau dans la source d'eau.
Placez le bouton de verrouillage en position déverrouillée.
Maintenez la gâchette enfoncée pour faire fonctionner l'outil.
Commencez avec la buse à une distance de 30 à 60 cm de la surface à nettoyer et rapprochez-vous suffisamment de la surface pour atteindre le niveau de propreté souhaité. Si le jet est trop proche, il peut endommager la surface à nettoyer.

ARRÊT :

Relâchez la gâchette pour arrêter le débit d'eau.
Placez le bouton de verrouillage en position verrouillée.

SÉLECTION DE LA BUSE

Chaque buse a un jet différent. Avant de commencer tout travail de nettoyage, déterminez quelle est la buse la mieux adaptée à la tâche.

COMMENT RINÇER AVEC LE NETTOYEUR ÉLECTRIQUE

Éteignez le pistolet de nettoyage et fermez l'alimentation en eau.

Activez le verrouillage de la gâchette en plaçant le bouton de verrouillage en position verrouillée.

Sélectionnez le réglage de buse adapté à la tâche.

Commencez par le haut et descendez progressivement.

NETTOYAGE

Maintenez les grilles d'aération propres, exemptes de poussière et de saleté, afin d'éviter toute surchauffe et tout endommagement de l'outil.

Nettoyez la perceuse avec un chiffon doux, de préférence après chaque utilisation. N'utilisez pas de liquides tels que de l'essence, de l'alcool, de l'ammoniaque ou de l'eau pour nettoyer l'appareil.

ENTRETIEN

Nous avons créé un outil très durable et nécessitant un minimum d'entretien. Pour cela, la machine doit être bien entretenue et propre.

STOCKAGE

Nettoyez soigneusement la machine et ses accessoires.
Conservez-la hors de portée des enfants, dans une position stable et sûre, dans un endroit sec et sombre, et évitez les températures trop élevées ou trop basses.
Maintenez les fentes d'aération de l'outil propres afin d'éviter toute surchauffe du moteur. Si la saleté ne part pas, utilisez un chiffon humide et doux avec de l'eau et du savon.
N'utilisez jamais de liquides agressifs pour le nettoyage, cela pourrait endommager l'outil.

L'outil ne nécessite pas de lubrification supplémentaire.
En cas de panne ou d'usure, contactez du personnel qualifié pour le faire réparer.
Rangez l'outil électrique dans un endroit sec et sûr, hors de portée des enfants.

RECYCLAGE

Si vous souhaitez jeter l'appareil, les batteries ou les accessoires, ne les jetez pas à la poubelle, mais apportez-les au centre de recyclage le plus proche de chez vous afin qu'ils puissent être recyclés correctement. Vous pouvez consulter la liste des centres à cet effet sur le site web de votre mairie.

ATTENTION

Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des enfants, des personnes ayant des capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, sauf s'ils sont surveillés et formés par une personne responsable de leur sécurité.



INFORMATION AUX UTILISATEURS

Conformément aux directives européennes 2002/95/CE, 2002/96/CE et 2003/108/CE relatives à la réduction de l'utilisation de substances dangereuses dans les équipements électriques et à l'élimination des déchets.

Le symbole barré sur le récipient de l'appareil indique que le produit, à la fin de sa vie utile, doit être éliminé séparément des autres déchets.

L'utilisateur doit donc remettre l'appareil, lorsqu'il n'est plus utilisé, aux points de collecte sélective appropriés pour les déchets électroniques et électrotechniques, ou le rendre au détaillant lors de l'achat d'un nouvel appareil de type équivalent, ou lors de l'échange d'un autre appareil.

La collecte sélective appropriée des équipements inutilisés en vue de leur recyclage, de leur traitement et de leur élimination compatible avec l'environnement permet d'éviter d'éventuels effets négatifs sur l'environnement et la santé, et favorise le recyclage des matériaux dont l'équipement est composé.

L'élimination abusive du produit par l'utilisateur entraînera l'application des sanctions prévues par la loi.



PISTOLA DI PULIZIA

CARATTERISTICHE E DATI TECNICI

Pistola di pulizia BRUSHLESS con batteria da 2,0 Ah da 60 BAR, potente e stabile, per un lavoro facile, veloce e maneggevole.

- Tensione: 20 V
- Velocità: 0-22000 RPM
- Pressione nominale: 60 BAR
- Pressione massima ingresso acqua: 0,5 m Mpa.
- Tipo di batteria: Li-Ion (LITIO)
- Capacità batteria: 2,0 Ah
- Tensione caricatore: 230 V~50 Hz

PARTI DELL'UTENSILE

- 01. Ugello spruzzatore
- 02. Tubo spruzzatore
- 03. Motore BRUSHLESS anti-surriscaldamento
- 04. Sistema ergonomico migliorato
- 05. Batteria al litio da 4,0 Ah
- 06. Grilletto di accensione
- 07. Connettore tubo acqua

Accessori inclusi: Tubo flessibile da 5 m, bottiglia di plastica per sapone, filtro, 2 ugelli spruzzatori, 2 anelli di gomma, batteria al litio da 2,0 Ah e caricabatteria da 230 V.

ATTENZIONE

Questo strumento e i suoi accessori non sono giocattoli, tenerli lontani dalla portata dei bambini e delle persone che non sanno come usarli o che potrebbero ferirsi.

Leggere attentamente le avvertenze contenute in questo manuale per evitare possibili rischi di folgorazione, incendio o danni più gravi.

Conservare questo manuale per riferimento futuro.

AREA DI LAVORO

Mantenere l'area di lavoro ordinata e pulita prima di iniziare a utilizzare l'utensile.

Mantenere un'illuminazione adeguata per il lavoro, evitare zone buie.

Non lavorare in luoghi a rischio di incendio o esplosione, evitare sempre prodotti infiammabili, gas e liquidi estranei all'area di lavoro.

Tenere i bambini e le persone lontani dalle zone di lavoro per evitare incidenti.

Cercare di evitare distrazioni durante l'uso della macchina, poiché potrebbero causare gravi danni.

SICUREZZA ELETTRICA

Prima di utilizzare l'utensile, assicurarsi che la tensione sia compatibile con l'impianto elettrico. Non modificare mai la spina o le parti elettriche.

Non esporre l'utensile alla pioggia e ad ambienti molto umidi, poiché ciò può aumentare il rischio di scosse elettriche.

Non forzare la spina, non scollegarla tirando il cavo. Non utilizzare mai il cavo per trasportare, tirare o scollegare l'utensile.

Tenere il cavo lontano da fonti di calore, olio, oggetti appuntiti o parti in movimento.

Evitare il contatto con superfici collegate a terra come tubature, radiatori, ecc. e indossare calzature con suola in gomma.

Se si deve utilizzare l'utensile all'aperto, utilizzare una prolunga adatta a queste condizioni.

SICUREZZA PERSONALE

Mantenere la massima attenzione durante il lavoro con l'utensile.

Non utilizzare l'utensile se si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcol o farmaci.

Indossare dispositivi di protezione adeguati al tipo di lavoro da svolgere. Gli occhiali protettivi dovrebbero essere necessari per lavorare con questo tipo di utensile.

Indossare abiti adeguati al lavoro, evitare di indossare gioielli, indumenti larghi o capelli sciolti, poiché potrebbero essere intrappolati dalle parti in movimento.

Per evitare l'accensione accidentale, assicurarsi che i pulsanti siano spenti quando non si utilizza l'utensile o si procede alla ricarica.

Conservare l'utensile fuori dalla portata dei bambini.

Effettuare una manutenzione periodica dell'utensile.

USO E MANUTENZIONE DEGLI UTENSILI ELETTRICI

Non forzare l'utensile. Utilizzare l'utensile elettrico adeguato al lavoro da svolgere. Con l'utensile adeguato sarà possibile lavorare meglio e in modo più sicuro, al ritmo per cui è stato progettato.

Se un elemento dell'utensile non funziona correttamente o è difettoso, non utilizzare l'utensile. Portarlo presso un servizio tecnico autorizzato per la riparazione.

Se è necessario effettuare una regolazione o sostituire un accessorio, scollegare l'utensile dalla batteria.

Conservare l'utensile in un luogo asciutto e privo di umidità, fuori dalla portata dei bambini o di persone che non hanno familiarità con questo tipo di utensili.

Per una corretta manutenzione, verificare il funzionamento e l'allineamento delle parti mobili per evitare rotture.

Per evitare problemi futuri, mantenere l'utensile in buone condizioni in ogni momento.

Utilizzare sempre gli accessori forniti per questo utensile, l'uso di accessori diversi potrebbe causare la rottura dell'utensile o incidenti.

USO E MANUTENZIONE DELLA PISTOLA DI PULIZIA

Non dirigere mai il getto d'acqua verso persone o animali, né verso dispositivi elettrici.

Prima di iniziare qualsiasi operazione di pulizia, chiudere porte e finestre. Sgomberare l'area da pulire e rimuovere eventuali rifiuti, giocattoli, mobili da giardino o altri oggetti che potrebbero costituire un pericolo.

Non utilizzare soluzioni acide, alcaline, solventi, materiali infiammabili o di grado industriale su questo prodotto. Questi prodotti possono causare lesioni fisiche all'operatore e danni irreparabili alla macchina.

Afferrare saldamente l'impugnatura con entrambe le mani. È normale che l'impugnatura si muova quando si preme il grilletto a causa delle forze di reazione.

Non tentare mai di effettuare alcuna regolazione mentre il motore è in funzione.

Quando il motore è in funzione, è indispensabile che le coperture di protezione coprano le parti in movimento.

Prima di ogni utilizzo, ispezionare i bulloni e i dadi per verificare che siano ben serrati. Un dado o un bullone allentato può causare gravi problemi al motore.

Per la manutenzione dell'unità, utilizzare solo ricambi raccomandati o equivalenti. L'uso di parti diverse può causare pericoli o danneggiare il prodotto.

Utilizzare SOLO acqua fredda o tiepida. Non utilizzare mai acqua a temperature superiori a 43 °C (110 °F).

Non utilizzare mai acqua o altri liquidi per pulire o risciacquare il prodotto e non esporre l'unità alla pioggia. Conservare l'unità in un luogo asciutto al chiuso. Liquidi corrosivi, acqua e prodotti chimici possono penetrare nei componenti elettrici del prodotto e/o nel vano batteria e danneggiare i componenti elettrici o il pacco batteria, causando cortocircuiti, un aumento del rischio di incendio e gravi lesioni personali. Rimuovere lo sporco e i residui accumulati pulendo il prodotto con un panno asciutto di tanto in tanto. Da utilizzare solo all'aperto.

USO E MANUTENZIONE DELLA BATTERIA

Ricaricare solo con il caricabatterie fornito con questa macchina. Non utilizzare caricabatterie di altre marche, generici o in cattivo stato, poiché potrebbero danneggiare l'utensile o causare un incendio.

Quando l'utensile non è in uso, conservarlo lontano da oggetti metallici (graffette, monete, chiavi o altri piccoli oggetti conduttori di elettricità).

Evitare il contatto della batteria con liquidi, che potrebbero danneggiarla gravemente. Se si desidera effettuare regolazioni o riparazioni alle batterie o al caricabatterie, rivolgersi a un servizio di assistenza specializzato.

Non gettare la batteria nel fuoco o nell'acqua.

Non tentare di aprire la batteria. Al suo interno sono presenti liquidi che possono causare irritazioni o ustioni; in caso di contatto con gli occhi, lavare abbondantemente con acqua e consultare un medico il prima possibile.

Durante l'uso dell'utensile, lavorare su superfici isolate e asciutte, prive di umidità. Il contatto con l'elettricità potrebbe causare scosse elettriche.

Questo utensile non è adatto all'uso da parte di bambini, persone con capacità ridotte o con mancanza di conoscenze, a meno che non siano sorvegliati in ogni momento da un adulto responsabile della loro sicurezza. Tuttavia, l'uso da parte di queste persone non è raccomandato.

Se il cavo del caricabatterie è danneggiato, deve essere sostituito immediatamente da un servizio tecnico autorizzato o da personale qualificato.

FUNZIONAMENTO DELLA BATTERIA

L'utensile non è completamente carico all'origine. Una volta disimballato, caricare l'utensile per almeno 2 ore, verificando sempre che la tensione corrisponda a 230 V~50 Hz.

Il tempo di carica è di circa 1 o 2 ore, a seconda della capacità della batteria.

Nella parte superiore sono presenti dei LED colorati che indicano la capacità della batteria. Per conoscere lo stato della batteria, premere l'interruttore di velocità.

Verde: LIVELLO PIENO (80-100%).

Arancione: LIVELLO MEDIO (30-80%).

Rosso: LIVELLO BASSO - VUOTO (0-30%).

Questo strumento utilizza batterie al litio da 20 V. Le batterie agli ioni di litio presentano molti vantaggi rispetto a quelle tradizionali, ad esempio sono più leggere, hanno una maggiore durata e non perdono tanta capacità quando non vengono utilizzate.

SISTEMA DI RISPARMIO ENERGETICO

La pistola di pulizia è dotata di una funzione di risparmio energetico che arresta il motore ogni volta che si rilascia l'impugnatura del grilletto. Il LED sul pulsante ON/OFF lampeggerà per indicare che il sistema di arresto totale è attivato.

GRILLETTO CON SICURA

Premendo il grilletto si ottiene un getto d'acqua ad alta pressione per la pulizia. La sicura offre protezione contro usi non autorizzati.

COLLEGAMENTO DEL TUBO DI SPRUZZATURA

Spingere l'estremità del tubo di spruzzatura verso la pistola di pulizia e ruotarla in senso orario per fissarla. Tirare il tubo di spruzzatura per assicurarsi che sia fissato correttamente.

COLLEGAMENTO DELL'UGELLO AL TUBO SPRUZZATORE

Allineare le frecce e inserire l'estremità del tubo spruzzatore nella pistola di pulizia, quindi ruotarlo in senso orario per fissarlo.

Tirare l'ugello per verificare che sia ben fissato.

Per rimuovere l'ugello, premere il pulsante sul tubo e tirarlo.

COLLEGAMENTO DEL TUBO SIFONE ALLA PISTOLA DI PULIZIA

Il tubo sifone con filtro offre all'utente la massima libertà di prelevare acqua da qualsiasi fonte, come una piscina o un secchio da 19 litri.

Srotolare e raddrizzare completamente il tubo ad alta pressione per evitare la formazione di pieghe.

Ispezionare il filtro dell'ingresso dell'acqua; se è danneggiato, non utilizzare l'utensile fino a quando non viene sostituito e/o se è sporco, pulirlo prima di collegare il tubo flessibile a sifone alla macchina.

Allineare il collare di connessione rapida del tubo flessibile a sifone all'ingresso dell'acqua della pistola di pulizia.

Spingere il collare sull'uscita fino a quando non scatta in posizione.

Tirare il tubo per assicurarsi che sia fissato correttamente.

COLLEGAMENTO DEL TUBO DEL SIFONE AL TUBO DA GIARDINO

È anche possibile collegare la pistola di pulizia a un tubo da giardino per un rifornimento continuo.

Prima di collegare un tubo da giardino alla pistola di pulizia, far scorrere l'acqua nel tubo per 30 secondi per rimuovere eventuali detriti all'interno.

Per collegare un tubo da giardino al tubo del sifone, srotolare completamente il tubo da giardino per evitare la formazione di pieghe (devono esserci almeno 3 metri di tubo senza alcuna restrizione al flusso).

Svitare e rimuovere il filtro dall'estremità del tubo a sifone.

Conservare il filtro per un uso futuro.

Con il rubinetto del tubo completamente chiuso, collegare l'estremità del tubo da giardino all'ingresso dell'acqua.

Serrare a mano.

AVVERTENZA: non azionare la pompa della pistola di pulizia senza che l'alimentazione dell'acqua sia collegata e aperta; in caso contrario, si potrebbero danneggiare le guarnizioni ad alta pressione e ridurre la durata della pompa.

USI

AVVERTENZA: non lasciate che la familiarità con questo prodotto vi renda imprudenti. Tenete presente che basta un attimo di disattenzione per causare gravi lesioni.

Non utilizzate accessori non raccomandati dal produttore di questo prodotto. L'uso di accessori non raccomandati potrebbe causare gravi lesioni.

Prima di ogni utilizzo, ispezionate l'intero prodotto per individuare eventuali parti danneggiate, mancanti o allentate, come viti, dadi, bulloni, tappi, ecc. Serrare saldamente tutti i dispositivi di fissaggio e i coperchi e non azionare questo prodotto fino a quando tutte le parti mancanti o danneggiate non siano state sostituite. Contattare il servizio clienti o un centro di assistenza autorizzato per ottenere assistenza.

È possibile utilizzare questo prodotto per pulire oggetti come mobili da giardino, finestre, automobili, barche o veicoli ricreativi, ecc.

ACCENSIONE E SPEGNIMENTO DELLA PISTOLA DI PULIZIA

Afferrare saldamente l'impugnatura con entrambe le mani. È normale che la pistola di pulizia si muova quando si preme il grilletto a causa delle forze di reazione.

ACCENSIONE:

Collegare il tubo da giardino o immergere l'estremità con filtro del tubo nella fonte d'acqua.

Posizionare il pulsante di blocco in posizione sbloccata.

Tenere premuto il grilletto per azionare l'utensile. Iniziare con l'ugello a una distanza compresa tra 30 e 60 cm dalla superficie da pulire e avvicinarsi alla superficie quanto basta per ottenere il livello di pulizia desiderato. Se il getto è troppo vicino, può danneggiare la superficie che si sta pulendo.

SPEGNIMENTO:

Rilasciare il grilletto per interrompere il flusso d'acqua. Portare il pulsante di blocco in posizione di blocco.

SELEZIONE DELL'UGELLO

Ciascuno degli ugelli ha un diverso modello di spruzzo. Prima di iniziare qualsiasi lavoro di pulizia, determinare quale sia l'ugello più adatto al lavoro da svolgere.

COME RISCIACQUARE CON IL PULISCI ELETTRICO

Spegner la pistola di pulizia e chiudere l'alimentazione dell'acqua.

Attivare il blocco sul grilletto spostando il pulsante di blocco in posizione di blocco.

Selezionare l'impostazione dell'ugello adeguata al lavoro. Iniziare dalla parte superiore e procedere verso il basso.

PULIZIA

Mantenere pulite le griglie di ventilazione da polvere e sporco, per evitare il surriscaldamento e il danneggiamento dell'utensile.

Pulire il trapano con un panno morbido, preferibilmente dopo ogni utilizzo. Non utilizzare liquidi come benzina, alcool, ammoniaca o acqua per pulire il dispositivo.

MANUTENZIONE

Abbiamo creato un utensile molto resistente e che richiede una manutenzione minima. Per ottenere questo risultato, la macchina deve essere ben curata e pulita.

CONSERVAZIONE

Pulire accuratamente la macchina e i suoi accessori. Tenere fuori dalla portata dei bambini, in una posizione stabile e sicura, in un luogo asciutto e buio, evitando temperature troppo alte o troppo basse.

Mantenere pulite le fessure di ventilazione dell'utensile per evitare il surriscaldamento del motore. Se lo sporco non viene rimosso, utilizzare un panno umido e morbido con acqua e sapone. Non utilizzare mai liquidi aggressivi per la pulizia, poiché potrebbero danneggiare l'utensile. L'utensile non necessita di lubrificazione aggiuntiva.

In caso di guasti o usura, contattare personale qualificato per la riparazione.

Conservare l'utensile elettrico in un luogo asciutto e sicuro, fuori dalla portata dei bambini.

RICICLAGGIO

Se si desidera smaltire il dispositivo, le batterie o gli accessori, non gettarli nella spazzatura, ma portarli al centro di riciclaggio più vicino alla propria abitazione per poterli riciclare correttamente. È possibile consultare i centri a questo scopo sul sito web del proprio comune.

ATTENZIONE

Questo apparecchio non è progettato per essere utilizzato da bambini, persone con capacità fisiche, mentali o sensoriali ridotte o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non siano sorvegliati e istruiti da qualcuno responsabile della loro sicurezza.



INFORMAZIONI AGLI UTENTI

In conformità alle direttive europee 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE sulla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche e sullo smaltimento dei rifiuti. Il simbolo barrato sul contenitore dell'apparecchio indica che il prodotto, al termine della sua vita utile, deve essere smaltito separatamente dagli altri rifiuti.

L'utente deve quindi consegnare l'apparecchio, quando non è più in uso, agli appositi punti di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettronici; oppure deve restituirlo al rivenditore al momento dell'acquisto di un nuovo apparecchio di tipo equivalente o della sostituzione di un altro.

L'adeguata raccolta differenziata delle apparecchiature utilizzate per il successivo riciclaggio, trattamento o smaltimento ecocompatibile contribuisce a evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclaggio dei materiali di cui sono composte le apparecchiature.

Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporterà l'applicazione delle sanzioni previste dalla legge.

REINIGUNGSPISTOLE

EIGENSCHAFTEN UND TECHNISCHE DATEN

BRUSHLESS-Reinigungspistole mit 2,0-Ah-Akku und 60 bar, leistungsstark und stabil, für einfaches, schnelles und handliches Arbeiten.

- Spannung: 20 V
- Drehzahl: 0-22000 U/min
- Nenndruck: 60 BAR
- Maximaler Wasserdruck: 0,5 m Mpa.
- Akkutyp: Li-Ion (LITHIUM)
- Akkukapazität: 2,0 Ah
- Ladegerät-Spannung: 230 V~50 Hz

TEILE DES WERKZEUGS

- 01. Sprühdüse
- 02. Sprühschlauch
- 03. BRUSHLESS-Motor ohne Überhitzung
- 04. Verbessertes ergonomisches System
- 05. Lithium-Akku mit 4,0 Ah
- 06. Auslöser
- 07. Wasseranschluss

Mitgeliefertes Zubehör: 5 m Schlauch, Plastikflasche für Seife, Filter, 2 Sprühköpfe, 2 Gummiringe, Lithium-Akku 2,0 Ah und Ladegerät 230 V.

ACHTUNG

Dieses Gerät und sein Zubehör sind kein Spielzeug. Halten Sie es von Kindern und Personen fern, die nicht mit seiner Bedienung vertraut sind, da es zu Verletzungen kommen kann. Lesen Sie die Warnhinweise in dieser Anleitung sorgfältig durch, um mögliche Risiken wie Stromschlag, Brand oder schwerwiegendere Schäden zu vermeiden. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.

ARBEITSBEREICH

Halten Sie den Arbeitsbereich vor der Verwendung des Werkzeugs ordentlich und sauber. Sorgen Sie für eine ausreichende Beleuchtung des Arbeitsbereichs und vermeiden Sie dunkle Bereiche. Arbeiten Sie nicht an Orten, an denen Brand- oder Explosionsgefahr besteht, und vermeiden Sie stets brennbare Produkte, Gase und Flüssigkeiten außerhalb des

Arbeitsbereichs.

Halten Sie Kinder und andere Personen vom Arbeitsbereich fern, um Unfälle zu vermeiden.

Vermeiden Sie Ablenkungen während der Benutzung der Maschine, da dies zu schweren Schäden führen kann.

ELEKTRISCHE SICHERHEIT

Vergewissern Sie sich vor der Benutzung des Werkzeugs, dass die Spannung mit Ihrer Installation übereinstimmt. Verändern Sie niemals den Stecker oder elektrische Teile.

Setzen Sie das Werkzeug keinem Regen und sehr feuchten Bereichen aus, da dies die Gefahr eines Stromschlags erhöhen kann.

Wenden Sie keine Gewalt auf den Stecker an und ziehen Sie nicht am Kabel, um den Stecker zu ziehen. Verwenden Sie das Kabel niemals zum Transportieren, Ziehen oder Herausziehen des Werkzeugs.

Halten Sie das Kabel von Hitze, Öl, spitzen Gegenständen oder beweglichen Teilen fern.

Vermeiden Sie den Kontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohrleitungen, Heizkörpern usw. und tragen Sie Schuhe mit Gummisohlen.

Wenn Sie das Werkzeug im Freien verwenden müssen, verwenden Sie ein für diese Bedingungen geeignetes Verlängerungskabel.



PERSÖNLICHE SICHERHEIT

Bleiben Sie während der Arbeit mit dem Werkzeug aufmerksam.

Verwenden Sie das Werkzeug nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.

Tragen Sie für die jeweilige Arbeit geeignete Schutzausrüstung. Für die Arbeit mit diesem Werkzeugtyp sollte eine Schutzbrille erforderlich sein.

Tragen Sie für die Arbeit geeignete Kleidung und vermeiden Sie Schmuck, weite Kleidung oder offenes Haar, da diese von beweglichen Teilen erfasst werden können.

Um ein versehentliches Einschalten zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass die Schalter ausgeschaltet sind, wenn Sie das Werkzeug nicht benutzen oder es aufladen.

Bewahren Sie das Werkzeug außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Warten Sie das Werkzeug regelmäßig.

VERWENDUNG UND PFLEGE VON ELEKTROWERKZEUGEN

Überlasten Sie das Werkzeug nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das geeignete Elektrowerkzeug. Mit dem richtigen Werkzeug können Sie besser und sicherer arbeiten, und zwar in dem Tempo, für das es ausgelegt ist.

Wenn ein Teil des Werkzeugs nicht richtig funktioniert oder defekt ist, verwenden Sie das Werkzeug nicht. Bringen Sie es zur Reparatur zu einem autorisierten Kundendienst.

Wenn Sie eine Einstellung vornehmen oder ein Zubehörteil austauschen müssen, trennen Sie das Werkzeug vom Akku.

Bewahren Sie das Werkzeug an einem trockenen, feuchtigkeitsfreien Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern oder Personen auf, die keine Kenntnisse über diese Art von Werkzeugen haben.

Überprüfen Sie zur ordnungsgemäßen Wartung die Funktion und Ausrichtung der beweglichen Teile, um Beschädigungen zu vermeiden.

Um zukünftige Probleme zu vermeiden, halten Sie das Werkzeug stets in gutem Zustand.

Verwenden Sie immer das für dieses Werkzeug vorgesehene Zubehör. Die Verwendung von anderem Zubehör kann zu Beschädigungen des Werkzeugs oder zu Unfällen führen.

VERWENDUNG UND PFLEGE DER REINIGUNGSPISTOLE

Richten Sie den Wasserstrahl niemals auf Personen oder Tiere oder auf elektrische Geräte.

Schließen Sie vor Beginn der Reinigungsarbeiten alle Türen und Fenster. Räumen Sie den zu reinigenden Bereich frei und entfernen Sie alle Abfälle, Spielzeuge, Gartenmöbel oder andere Gegenstände, die eine Gefahr darstellen könnten.

Verwenden Sie keine sauren oder alkalischen Lösungen, Lösungsmittel, brennbaren oder industriellen Materialien mit

diesem Produkt. Diese Produkte können zu Verletzungen des Bedieners und zu irreparablen Schäden an der Maschine führen.

Halten Sie den Griff mit dem Abzug mit beiden Händen fest. Es ist zu erwarten, dass sich der Griff des Abzugs beim Betätigen des Abzugs aufgrund der Rückstoßkräfte bewegt.

Versuchen Sie niemals, Einstellungen vorzunehmen, während der Motor läuft.

Bei laufendem Motor müssen die beweglichen Teile unbedingt durch Schutzabdeckungen abgedeckt sein.

Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch, ob alle Schrauben und Muttern fest angezogen sind. Eine lose Schraube oder Mutter kann zu schwerwiegenden Problemen am Motor führen.

Verwenden Sie bei der Wartung des Geräts nur empfohlene oder gleichwertige Ersatzteile. Die Verwendung anderer Teile kann zu Gefahren führen oder das Produkt beschädigen.

Verwenden Sie NUR kaltes oder lauwarmes Wasser. Verwenden Sie niemals Wasser mit einer Temperatur von mehr als 43 °C (110 °F).

Verwenden Sie niemals Wasser oder andere Flüssigkeiten zum Reinigen oder Spülen des Produkts und setzen Sie das Gerät keinem Regen aus. Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort im Innenbereich auf. Ätzende Flüssigkeiten, Wasser und Chemikalien können in die elektrischen Komponenten des Produkts und/oder das Batteriefach eindringen und die elektrischen Komponenten oder den Akku beschädigen, was zu einem Kurzschluss, einer erhöhten Brandgefahr und schweren Verletzungen führen kann.

Entfernen Sie Schmutz und Rückstände, indem Sie das Produkt gelegentlich mit einem trockenen Tuch reinigen.

Nur im Freien verwenden.

VERWENDUNG UND PFLEGE DES AKKUS

Laden Sie den Akku nur mit dem für dieses Gerät mitgelieferten Ladegerät auf. Verwenden Sie keine Ladegeräte anderer Marken, No-Name-Produkte oder beschädigte Ladegeräte, da diese das Werkzeug beschädigen oder einen Brand verursachen können.

Wenn das Werkzeug nicht in Gebrauch ist, bewahren Sie es fern von metallischen Gegenständen (Büroklammern, Münzen, Schlüsseln oder anderen kleinen elektrisch leitenden Gegenständen) auf.

Vermeiden Sie den Kontakt des Akkus mit Flüssigkeiten, da diese ihn schwer beschädigen können. Wenn Sie Einstellungen oder Reparaturen an den Akkus oder dem Ladegerät vornehmen möchten, wenden Sie sich bitte an einen Fachbetrieb.

Werfen Sie den Akku nicht ins Feuer oder ins Wasser.

Versuchen Sie nicht, den Akku zu öffnen. Im Inneren befinden sich Flüssigkeiten, die zu Reizungen oder Verbrennungen führen können. Bei Kontakt mit den Augen spülen Sie diese mit reichlich Wasser aus und suchen Sie so schnell wie möglich einen Arzt auf.

Arbeiten Sie während der Verwendung des Werkzeugs auf isolierten und trockenen Oberflächen ohne Feuchtigkeit. Der Kontakt mit Elektrizität kann zu Stromschlägen führen. Dieses Werkzeug ist nicht für die Verwendung durch Kinder, Personen mit eingeschränkten Fähigkeiten oder mangelnden Kenntnissen geeignet, es sei denn, sie werden von ihrer Sicherheit jederzeit von einem verantwortlichen Erwachsenen beaufsichtigt. Dennoch wird die Verwendung durch diese Personengruppen nicht empfohlen. Wenn das Ladekabel beschädigt ist, muss es sofort durch einen autorisierten Kundendienst oder qualifiziertes Personal ersetzt werden.

BETRIEB DES AKKUS

Das Werkzeug ist bei Auslieferung nicht vollständig aufgeladen. Laden Sie das Werkzeug nach dem Auspacken mindestens 2 Stunden lang auf und überprüfen Sie dabei immer, ob die Spannung 230 V~50 Hz entspricht. Die Ladezeit beträgt je nach Akkukapazität etwa 1 bis 2 Stunden.

An der Oberseite befinden sich farbige LED-Leuchten, die die Kapazität des Akkus anzeigen. Um den Status anzuzeigen, müssen Sie den Geschwindigkeitsschalter drücken.

Grün: VOLLER STAND (80-100 %).
Orange: MITTLERER STAND (30-80 %).
Rot: NIEDRIGER STAND – LEER (0-30 %).

Dieses Werkzeug verwendet 20-V-Lithium-Akkus. Li-Ionen-Akkus haben gegenüber herkömmlichen Akkus viele Vorteile, z. B. sind sie leichter, haben eine längere Lebensdauer und verlieren weniger Kapazität, wenn sie nicht verwendet werden.

ENERGIESPARFUNKTION

Die Reinigungspistole ist mit einer Energiesparfunktion ausgestattet, die den Motor jedes Mal stoppt, wenn der Abzug losgelassen wird. Die LED auf dem Ein-/Aus-Schalter blinkt, um anzuzeigen, dass die Totalstopp-Funktion aktiviert ist.

ABZUG MIT SICHERUNG

Durch Drücken des Abzugs wird ein Hochdruck-Reinigungsstrahl ausgestoßen. Die Sicherung schützt vor unbefugter Benutzung.

ANSCHLUSS DES SPRÜHROHRS

Schieben Sie das Ende des Sprührohrs in die Reinigungspistole und drehen Sie es im Uhrzeigersinn, um es zu sichern. Ziehen Sie am Sprührohr, um sicherzustellen, dass es richtig befestigt ist.

ANSCHLUSS DER DÜSE AN DEN SPRÜHSCHLAUCH

Richten Sie die Pfeile aus und stecken Sie das Ende des Sprühschlauchs in die Reinigungspistole und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, um ihn zu sichern. Ziehen Sie an der Düse, um zu überprüfen, ob sie fest sitzt. Um die Düse zu entfernen, drücken Sie den Knopf am Schlauch und ziehen Sie sie heraus.

ANSCHLUSS DES SIFONSCHLAUCHS AN DIE REINIGUNGSPISTOLE

Der Sifonschlauch mit Filter bietet dem Benutzer volle Flexibilität bei der Wasserentnahme aus beliebigen Wasserquellen, wie z. B. einem Swimmingpool oder einem 19-Liter-Wassereimer. Rollen Sie den Hochdruckschlauch vollständig ab und richten Sie ihn gerade, um Knicke zu vermeiden. Überprüfen Sie das Sieb am Wassereinfluss. Wenn es beschädigt ist, verwenden Sie das Gerät nicht, bis es ersetzt wurde, und/oder wenn es verschmutzt ist, reinigen Sie es, bevor Sie den Siphon-Schlauch an das Gerät anschließen. Richten Sie die Schnellkupplung des Siphon-Schlauchs am Wassereinfluss der Reinigungspistole aus. Drücken Sie die Kupplung auf den Auslass, bis sie einrastet. Ziehen Sie am Schlauch, um sicherzustellen, dass er richtig befestigt ist.

ANSCHLUSS DES SIFON-SCHLAUCHS AN EINEN GARTENSCHLAUCH

Die Reinigungspistole kann auch an einen Gartenschlauch angeschlossen werden, um eine kontinuierliche Versorgung zu gewährleisten. Bevor Sie einen Gartenschlauch an die Reinigungspistole anschließen, lassen Sie 30 Sekunden lang Wasser durch den Schlauch laufen, um eventuelle Verschmutzungen im Inneren zu entfernen. Um einen Gartenschlauch an den Siphon-Schlauch anzuschließen, rollen Sie den Gartenschlauch vollständig ab, um Knicke zu vermeiden (es müssen mindestens 3 Meter Schlauch ohne Durchflussbeschränkung vorhanden sein). Schrauben Sie den Filter vom Ende des Siphon-Schlauchs ab und entfernen Sie ihn. Bewahren Sie den Filter für eine spätere Verwendung auf. Schließen Sie den Schlauchhahn vollständig und schließen Sie das Ende des Gartenschlauchs an den Wasserzulauf an. Ziehen Sie die Verbindung mit der Hand fest. HINWEIS: Betätigen Sie die Pumpe der Reinigungspistole nicht, ohne dass die Wasserzufuhr angeschlossen und geöffnet ist, da sonst die Hochdruckdichtungen beschädigt und die Lebensdauer der Pumpe verkürzt werden können.

VERWENDUNG

WARNUNG: Lassen Sie sich durch Ihre Vertrautheit mit diesem Produkt nicht zu Nachlässigkeit verleiten. Denken Sie daran, dass schon ein kurzer Moment der Unachtsamkeit ausreicht, um schwere Verletzungen zu verursachen.

Verwenden Sie keine Zubehöerteile, die nicht vom Hersteller dieses Produkts empfohlen werden. Die Verwendung nicht empfohlener Zubehöerteile kann zu schweren Verletzungen führen.

Überprüfen Sie das Produkt vor jedem Gebrauch auf beschädigte, fehlende oder lose Teile wie Schrauben, Muttern, Bolzen, Abdeckungen usw. Ziehen Sie alle Befestigungen und Abdeckungen fest an und betreiben Sie dieses Produkt erst, wenn alle fehlenden oder beschädigten Teile ersetzt wurden. Wenden Sie sich an den Kundendienst oder ein autorisiertes Servicecenter, um Hilfe zu erhalten. Sie können dieses Produkt zum Reinigen von Gegenständen wie Gartenmöbeln, Fenstern, Autos, Booten oder Freizeitfahrzeugen usw. verwenden.

EINSCHALTEN UND AUSSCHALTEN DER REINIGUNGSPISTOLE

Halten Sie den Griff mit beiden Händen fest. Es ist zu erwarten, dass sich die Reinigungspistole beim Betätigen des Abzugs aufgrund der Rückstoßkräfte bewegt.

EINSCHALTEN:

Schließen Sie den Gartenschlauch an oder tauchen Sie das Ende des Schlauchs mit dem Filter in die Wasserquelle ein. Stellen Sie den Verriegelungsknopf auf die entriegelte Position. Halten Sie den Abzug gedrückt, um das Gerät zu betreiben. Beginnen Sie mit der Düse in einem Abstand von 30 bis 60 cm zur zu reinigenden Oberfläche und nähern Sie sich der Oberfläche so weit, bis das gewünschte Reinigungsergebnis erreicht ist. Wenn Sie zu nah an der Oberfläche sind, kann der Strahl die zu reinigende Oberfläche beschädigen.

AUSSCHALTEN:

Lassen Sie den Abzug los, um den Wasserfluss zu stoppen. Stellen Sie den Verriegelungsknopf auf die verriegelte Position.

AUSWAHL DER DÜSE

Jede Düse hat ein anderes Sprühmuster. Bevor Sie mit der Reinigung beginnen, legen Sie fest, welche Düse für die jeweilige Aufgabe am besten geeignet ist.

SPÜLEN MIT DEM ELEKTRO-REINIGER

Schalten Sie die Reinigungspistole aus und schließen Sie die Wasserzufuhr. Aktivieren Sie die Verriegelung am Abzug, indem Sie den Verriegelungsknopf in die verriegelte Position bringen. Wählen Sie die für die Arbeit geeignete Düsenstellung. Beginnen Sie oben und arbeiten Sie sich nach unten vor.

REINIGUNG

Halten Sie die Lüftungsgitter frei von Staub und Schmutz, um eine Überhitzung und Beschädigung des Werkzeugs zu vermeiden.

Reinigen Sie die Bohrmaschine mit einem weichen Tuch, vorzugsweise nach jedem Gebrauch. Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts keine Flüssigkeiten wie Benzin, Alkohol, Ammoniak oder Wasser.

WARTUNG

Wir haben ein sehr langlebiges Werkzeug mit minimalem Wartungsaufwand entwickelt. Um dies zu erreichen, muss die Maschine gut gepflegt und sauber gehalten werden.

LAGERUNG

Reinigen Sie die Maschine und ihr Zubehör sorgfältig. Bewahren Sie sie außerhalb der Reichweite von Kindern an einem stabilen und sicheren Ort auf, der trocken und dunkel ist, und vermeiden Sie zu hohe oder zu niedrige Temperaturen. Halten Sie die Lüftungsschlitze des Werkzeugs sauber, um eine Überhitzung des Motors zu vermeiden. Wenn sich der Schmutz nicht entfernen lässt, verwenden Sie ein feuchtes, weiches Tuch mit Wasser und Seife. Verwenden Sie niemals aggressive Reinigungsflüssigkeiten, da diese das Werkzeug beschädigen könnten.

Das Werkzeug benötigt keine zusätzliche Schmierung. Bei Störungen oder Verschleiß wenden Sie sich bitte an qualifiziertes Fachpersonal, um das Gerät reparieren zu lassen. Bewahren Sie das Elektrowerkzeug an einem trockenen und sicheren Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

RECYCLING

Wenn Sie das Gerät, die Batterien oder das Zubehör entsorgen möchten, werfen Sie diese nicht in den Hausmüll, sondern bringen Sie sie zur nächstgelegenen Recyclingstelle, damit sie ordnungsgemäß recycelt werden können. Die entsprechenden Stellen finden Sie auf der Website Ihrer Gemeinde.

ACHTUNG

Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Kinder, Personen mit eingeschränkten körperlichen, geistigen oder sensorischen Fähigkeiten oder Personen ohne Erfahrung und Kenntnisse geeignet, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt und unterwiesen.

	INFORMATIONEN FÜR BENUTZER Gerät den europäischen Richtlinien 2002/95/EG, 2002/96/EG und 2003/108/EG zur Verringerung der Verwendung gefährlicher Stoffe in Elektrogeräten und zur Abfallabgabeung. Das durchgestrichene Symbol auf dem Behälter des Geräts weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer getrennt von anderen Abfällen entsorgt werden muss. Der Benutzer muss daher das Gerät, wenn es nicht mehr benutzt wird, bei den entsprechenden getrennten Sammelstellen für elektronische und elektrotechnische Abfälle abgeben oder es beim Kauf eines neuen Geräts eines gleichwertigen Typs oder beim Umtausch eines anderen Geräts an den Händler zurückgeben. Die ordnungsgemäße getrennte Sammlung unbenutzter Geräte zur anschließenden Wiederverwertung, Behandlung und umweltgerechten Entsorgung trägt dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit zu vermeiden, und fördert die Recycling der Materialien, aus denen die Geräte bestehen. Eine missbräuchliche Entsorgung des Geräts durch den Benutzer zieht die Anwendung der gesetzlich vorgesehenen Strafen nach sich.
---	---

CARTA DE GARANTÍA · CARTA DE GARANTIA
LETTER OF GUARANTEE · GARANTIEBRIEF
LETTRE DE GARANTIE · LETTERA DI GARANZIA
GARANTIESCHREIBE

WÖRGRIP
PRO LITHIUM TOOLS

INDICACIONES Y CONDICIONES LEGALES

ALFA DYSER responderá durante un plazo de treinta y seis (36) MESES desde la fecha de su albarán de venta a su cliente directo, de los defectos de origen en los productos, en los términos previstos en la legislación vigente y en estas condiciones comerciales de venta.

Los productos que sean tramitados en garantía y que no cumplan con lo estipulado en el párrafo anterior, serán considerados fuera de garantía. En tales casos, ALFA DYSER se reserva el derecho de adoptar las medidas que resulten necesarias para compensar los perjuicios que le hayan sido ocasionados.

Los productos sustituidos o reparados durante el citado período de 36 meses, tendrán un período de garantía propio de SEIS (6) meses desde la fecha de envío del producto reparado o sustituido, salvo que el plazo que reste para dar por terminado el período de garantía del producto original sea superior, en cuyo caso resultará de aplicación este último.

Quedan excluidas de la garantía y responsabilidad de ALFA DYSER todas las deficiencias fuera de su control, especialmente si son el resultado del desgaste normal, información falsa o inexacta facilitada por el comprador, negligencia, mal uso o mantenimiento inadecuado, incumplimiento de las instrucciones de funcionamiento de los productos, uso de los productos junto con cualquier material inadecuado, o como consecuencia de la influencia de una acción química o electrolítica u otras causas similares. La garantía otorgada por ALFA DYSER está sujeta al oportuno cumplimiento de las condiciones de pago acordadas con el comprador.

Para la devolución o reparación del producto en garantía se deberá solicitar en el punto de venta donde se adquirió el producto junto con la factura de venta que se hará llegar la solicitud de devolución / reparación a ALFA DYSER (C/Cooperativa, 2 08635. Sant Esteve Sesrovires. Tlf. 937831011) dónde se encuentra el servicio posventa.

ALFA DYSER, no aceptará ningún producto que no esté acompañada de su correspondiente factura de compra.

Será responsabilidad exclusiva del comprador o cliente directo el cumplimiento de las exigencias legales que, en materia de garantías, deban otorgarse a los consumidores finales con los que éste interactúe, según la legislación vigente en cada país donde comercialice.

GARANTÍA DE SERVICIOS DIGITALES Y CONTINUIDAD EN LA PRESTACIÓN

Si el producto suministrado desde ALFA DYSER conlleva la prestación de un servicio digital, el plazo de garantía y de continuidad del servicio que se ofrece a los usuarios es de treinta y seis (36) meses garantizados desde la venta del producto físico.

En caso de cierre o interrupción indefinida del servicio, ALFA DYSER notificará a sus clientes y usuarios con un plazo mínimo de seis (6) meses de antelación, siempre manteniendo la garantía de continuidad de servicio citada en el párrafo anterior. Así mismo, si se produce un cambio sustancial en las condiciones contractuales de prestación, ALFA DYSER avisará siempre con al menos tres (3) meses de antelación.

DISPONIBILIDAD DE REPUESTOS

ALFA DYSER mantendrá disponibilidad de repuestos, productos o sistemas equivalentes y similares en funcionalidad durante 10 años desde que un artículo se deja de fabricar o es descatálogo (5 años para productos descatálogos antes de 2022).

ALFA DYSER responderá igualmente durante un plazo de treinta y seis (36) meses desde la fecha de su albarán al comprador directo, de los defectos de origen en los repuestos adquiridos.

INDICAÇÕES E CONDIÇÕES LEGAIS

A ALFA DYSER responderá durante um período de trinta e seis (36) MESES a partir da data da sua nota de entrega de venda ao seu cliente direto, pelos defeitos de origem dos produtos, nos termos previstos na legislação em vigor e nas presentes condições comerciais de venda.

Os produtos que sejam processados ao abrigo da garantia e que não cumpram o estipulado no número anterior serão considerados fora de garantia. Nestes casos, a ALFA DYSER reserva-se o direito de adotar as medidas necessárias para compensar os danos causados.

Os produtos substituídos ou reparados durante o referido período de 36 meses terão o seu próprio período de garantia de SEIS (6) meses a contar da data de expedição do produto reparado ou substituído, exceto se o período que falta para terminar o período de garantia do produto original for superior, caso em que se aplicará este último.

Estão excluídas da garantia e da responsabilidade da ALFA DYSER todas as deficiências fora do seu controlo, nomeadamente se resultarem do desgaste normal, de informações falsas ou inexactas fornecidas pelo comprador, de negligência, má utilização ou manutenção inadequada, do não cumprimento das instruções de funcionamento dos produtos, da utilização dos produtos juntamente com qualquer material inadequado, ou em consequência da influência de uma ação química ou electrolítica ou de outras causas semelhantes.

A garantia concedida pela ALFA DYSER está sujeita ao cumprimento atempado das condições de pagamento acordadas com o comprador.

Para a devolução ou reparação do produto em garantia, o pedido de devolução/reparação deve ser solicitado no ponto de venda onde o produto foi adquirido, juntamente com a fatura de venda, e enviado para a ALFA DYSER (C/Cooperativa, 2 08635. Sant Esteve Sesrovires. Tlf. 937831011) onde se encontra o serviço pós-venda.

A ALFA DYSER não aceitará nenhum produto que não esteja acompanhado da fatura de compra correspondente.

Será da exclusiva responsabilidade do comprador ou cliente direto o cumprimento dos requisitos legais que, em termos de garantias, devem ser outorgados aos consumidores finais com os quais interage, de acordo com a legislação vigente em cada país onde comercializa.

GARANTIA DOS SERVIÇOS DIGITAIS E CONTINUIDADE DA PRESTAÇÃO

Se o produto fornecido pela ALFA DYSER implicar a prestação de um serviço digital, o período de garantia e continuidade do serviço oferecido aos utilizadores é de trinta e seis (36) meses garantidos a partir da venda do produto físico.

Em caso de encerramento ou de interrupção indefinida do serviço, a ALFA DYSER notificará os seus clientes e utilizadores com uma antecedência mínima de seis (6) meses, mantendo sempre a garantia de continuidade do serviço mencionada no parágrafo anterior. De igual modo, caso se verifique uma alteração substancial das condições contratuais de prestação, a ALFA DYSER avisará sempre com uma antecedência mínima de três (3) meses.

DISPONIBILIDADE DE PEÇAS SOBRESSALENTES

A ALFA DYSER manterá a disponibilidade de peças sobressalentes, produtos ou sistemas equivalentes e de funcionalidade similar durante 10 anos após a descontinuidade ou descontinuidade de um produto (5 anos para produtos descontinuados antes de 2022).

A ALFA DYSER também será responsável, durante um período de trinta e seis (36) meses a partir da data da sua nota de entrega ao comprador direto, pelos defeitos de origem das peças sobressalentes adquiridas.

INDICATIONS AND LEGAL CONDITIONS

ALFA DYSER will respond for a period of thirty-six (36) MONTHS from the date of its sales delivery note to its direct customer, for defects of origin in the products, under the terms provided for in the legislation in force and in these commercial conditions of sale.

Products that are processed under warranty and that do not comply with the stipulations of the previous paragraph will be considered out of warranty. In such cases, ALFA DYSER reserves the right to adopt the necessary measures to compensate for the damage caused.

Products replaced or repaired during the aforementioned 36-month period will have their own guarantee period of SIX (6) months from the date of dispatch of the repaired or replaced product, unless the period remaining to terminate the guarantee period of the original product is longer, in which case the latter will apply.

Excluded from the warranty and liability of ALFA DYSER are all deficiencies beyond its control, especially if they are the result of normal wear and tear, false or inaccurate information provided by the purchaser, negligence, misuse or improper maintenance, non-compliance with the operating instructions of the products, use of the products together with any unsuitable material, or as a consequence of the influence of a chemical or electrolytic action or other similar causes.

The warranty granted by ALFA DYSER is subject to the timely fulfilment of the payment conditions agreed with the purchaser.

For the return or repair of the product under warranty, the return/repair request must be requested at the point of sale where the product was purchased, together with the sales invoice, and sent to ALFA DYSER (C/Cooperativa, 2 08635, Sant Esteve Sesrovires. Tlf. 937831011) where the after-sales service is located.

ALFA DYSER will not accept any product that is not accompanied by its corresponding purchase invoice.

It will be the exclusive responsibility of the purchaser or direct customer to comply with the legal requirements that, in terms of guarantees, must be granted to the final consumers with whom he/she interacts, according to the legislation in force in each country where he/she sells.

GUARANTEE OF DIGITAL SERVICES AND CONTINUITY IN THE PROVISION

If the product supplied by ALFA DYSER involves the provision of a digital service, the warranty period and continuity of the service offered to users is thirty-six (36) months guaranteed from the sale of the physical product.

In the event of closure or undefined interruption of the service, ALFA DYSER will notify its customers and users at least six (6) months in advance, always maintaining the guarantee of continuity of service mentioned in the previous paragraph. Likewise, if there is a substantial change in the contractual conditions of provision, ALFA DYSER will always give at least three (3) months' notice.

AVAILABILITY OF SPARE PARTS

ALFA DYSER shall maintain the availability of spare parts, equivalent products or systems and similar in functionality for 10 years after an item is discontinued or discontinued (5 years for products discontinued before 2022).

ALFA DYSER shall also be liable for a period of thirty-six (36) months from the date of its delivery note to the direct purchaser for defects of origin in the spare parts purchased.

AANWIJZINGEN EN WETTELIJKE VOORWAARDEN

ALFA DYSER zal gedurende een periode van zesendertig (36) MAANDEN, te rekenen vanaf de datum van de leveringsbon aan de directe klant, garantie verlenen voor gebreken van oorsprong in de producten, volgens de voorwaarden voorzien in de van kracht zijnde wetgeving en in deze commerciële verkoopvoorwaarden.

Producten die onder garantie worden verwerkt en niet voldoen aan de bepalingen van de vorige paragraaf worden beschouwd als buiten garantie. In dergelijke gevallen behoudt ALFA DYSER zich het recht voor om de nodige maatregelen te treffen om de veroorzaakte schade te vergoeden.

Voor producten die tijdens de bovengenoemde periode van 36 maanden worden vervangen of gerepareerd, geldt een eigen garantietermijn van ZES (6) maanden vanaf de datum van verzending van het gerepareerde of vervangen product, tenzij de resterende garantietermijn van het oorspronkelijke product langer is, in welk geval deze laatste termijn van toepassing is.

Uitgesloten van garantie en aansprakelijkheid van ALFA DYSER zijn alle gebreken waarop ALFA DYSER geen invloed heeft, met name als deze het gevolg zijn van normale slijtage, onjuiste of onnauwkeurige informatie verstrekt door de koper, nalatigheid, verkeerd gebruik of onjuist onderhoud, het niet naleven van de gebruiksinstructies van de producten, het gebruik van de producten samen met ongeschikt materiaal, of als gevolg van de inwerking van een chemische of elektrolytische werking of andere soortgelijke oorzaken.

De door ALFA DYSER verleende garantie is afhankelijk van de tijdige nakoming van de met de koper overeengekomen betalingscondities.

Voor het retourneren of repareren van het product onder garantie, dient het retourneren/repareren aangevraagd te worden bij het verkooppunt waar het product gekocht is, samen met de verkoopfactuur, en verstuurd te worden naar ALFA DYSER (C/Cooperativa, 2 08635, Sant Esteve Sesrovires. Tlf. 937831011) waar de after-sales service gevestigd is.

ALFA DYSER accepteert geen enkel product dat niet vergezeld is van de bijbehorende aankoopfactuur.

Het is de exclusieve verantwoordelijkheid van de koper of directe klant om te voldoen aan de wettelijke eisen die, in termen van garanties, moeten worden toegekend aan de eindgebruikers met wie hij/zij in contact komt, volgens de wetgeving die van kracht is in elk land waar hij/zij verkoopt.

GARANTIE VAN DIGITALE DIENSTEN EN CONTINUÏTEIT IN DE LEVERING

Indien het door ALFA DYSER geleverde product de levering van een digitale dienst inhoudt, bedraagt de garantieperiode en de continuïteit van de aan de gebruikers aangeboden dienst zesendertig (36) maanden gegarandeerd vanaf de verkoop van het fysieke product.

In het geval van sluiting of een niet nader omschreven onderbreking van de service, zal ALFA DYSER haar klanten en gebruikers ten minste zes (6) maanden van tevoren informeren, waarbij de garantie van continuïteit van de service zoals vermeld in de vorige paragraaf altijd gehandhaafd blijft. Evenzo zal ALFA DYSER in geval van een substantiële wijziging in de contractuele leveringsvoorwaarden altijd ten minste drie (3) maanden van tevoren op de hoogte worden gesteld.

BESCHIKBAARHEID VAN RESERVEONDERDELEN

ALFA DYSER houdt de beschikbaarheid van reserveonderdelen, gelijkwaardige producten of systemen en vergelijkbare functionaliteiten in stand tot 10 jaar nadat een artikel uit productie is genomen of niet meer wordt gebruikt (5 jaar voor producten die voor 2022 uit productie zijn genomen).

ALFA DYSER is ook gedurende een periode van zesendertig (36) maanden vanaf de datum van zijn leveringsbon aan de directe koper aansprakelijk voor gebreken van oorsprong in de gekochte reserveonderdelen.

INDICATIONS ET CONDITIONS LÉGALES

ALFA DYSER répondra pendant une période de trente-six (36) MOIS à compter de la date de son bon de livraison de vente à son client direct, des défauts d'origine des produits, dans les termes prévus par la législation en vigueur et par les présentes conditions commerciales de vente.

Les produits traités sous garantie et ne répondant pas aux stipulations du paragraphe précédent seront considérés comme hors garantie. Dans ce cas, ALFA DYSER se réserve le droit d'adopter les mesures nécessaires pour réparer les dommages causés.

Les produits remplacés ou réparés pendant la période de 36 mois susmentionnée auront leur propre période de garantie de SIX (6) mois à compter de la date d'envoi du produit réparé ou remplacé, sauf si la période restant à courir pour mettre fin à la période de garantie du produit d'origine est plus longue, auquel cas c'est cette dernière qui s'appliquera. Sont exclues de la garantie et de la responsabilité d'ALFA DYSER toutes les déficiences indépendantes de sa volonté, notamment si elles résultent de l'usure normale, d'informations fausses ou inexactes fournies par l'acheteur, d'une négligence, d'une mauvaise utilisation ou d'un mauvais entretien, du non-respect du mode d'emploi des produits, de l'utilisation des produits avec tout matériel inadapté, ou à la suite de l'influence d'une action chimique ou électrolytique ou d'autres causes analogues.

La garantie accordée par ALFA DYSER est subordonnée au respect des conditions de paiement convenues avec l'acheteur.

Pour le retour ou la réparation du produit sous garantie, la demande de retour/réparation doit être demandée au point de vente où le produit a été acheté, accompagnée de la facture d'achat, et envoyée à ALFA DYSER (C/Cooperativa, 2 08635, Sant Esteve Sesrovires. Tlf. 937831011) où se trouve le service après-vente.

ALFA DYSER n'acceptera aucun produit non accompagné de la facture d'achat correspondante.

Il incombe exclusivement à l'acheteur ou au client direct de respecter les exigences légales qui, en matière de garanties, doivent être accordées aux consommateurs finaux avec lesquels il interagit, conformément à la législation en vigueur dans chaque pays où il vend.

GARANTIE DES SERVICES NUMÉRIQUES ET CONTINUITÉ DE LA FOURNITURE

Si le produit fourni par ALFA DYSER implique la prestation d'un service numérique, la période de garantie et la continuité du service offert aux utilisateurs est de trente-six (36) mois garantis à compter de la vente du produit physique.

En cas de fermeture ou d'interruption indéfinie du service, ALFA DYSER informera ses clients et utilisateurs au moins six (6) mois à l'avance, en maintenant toujours la garantie de continuité du service mentionnée dans le paragraphe précédent. De même, en cas de modification substantielle des conditions contractuelles de prestation, ALFA DYSER donnera toujours un préavis d'au moins trois (3) mois.

DISPONIBILITÉ DES PIÈCES DE RECHANGE

ALFA DYSER maintiendra la disponibilité des pièces de rechange, des produits ou systèmes équivalents et similaires en termes de fonctionnalité pendant 10 ans après qu'un article ait été abandonné ou supprimé (5 ans pour les produits abandonnés avant 2022).

ALFA DYSER est également responsable pendant une période de trente-six (36) mois à compter de la date de son bon de livraison à l'acheteur direct des défauts d'origine des pièces détachées achetées.

INDICAZIONI E CONDIZIONI LEGALI

ALFA DYSER risponderà per un periodo di trentasei (36) MESI dalla data della sua bolla di consegna al cliente diretto, dei difetti di origine dei prodotti, nei termini previsti dalla normativa vigente e dalle presenti condizioni commerciali di vendita.

I prodotti trattati in garanzia e non conformi a quanto stabilito nel paragrafo precedente saranno considerati fuori garanzia. In tali casi, ALFA DYSER si riserva il diritto di adottare le misure necessarie a risarcire il danno causato.

I prodotti sostituiti o riparati durante il suddetto periodo di 36 mesi avranno un proprio periodo di garanzia di SEI (6) mesi dalla data di spedizione del prodotto riparato o sostituito, a meno che il periodo rimanente per terminare il periodo di garanzia del prodotto originale sia più lungo, nel qual caso si applicherà quest'ultimo.

Sono esclusi dalla garanzia e dalla responsabilità di ALFA DYSER tutti i difetti che esulano dal suo controllo, in particolare se sono il risultato della normale usura, di informazioni false o imprecise fornite dall'acquirente, di negligenza, uso improprio o manutenzione inadeguata, mancato rispetto delle istruzioni d'uso dei prodotti, uso dei prodotti insieme a qualsiasi materiale non adatto, o come conseguenza dell'influenza di un'azione chimica o elettrolitica o di altre cause simili.

La garanzia concessa da ALFA DYSER è subordinata al puntuale rispetto delle condizioni di pagamento concordate con l'acquirente.

Per la restituzione o la riparazione del prodotto in garanzia, la richiesta di restituzione/riparazione deve essere richiesta presso il punto vendita in cui è stato acquistato il prodotto, insieme alla fattura di vendita, e inviata ad ALFA DYSER (C/Cooperativa, 2 08635, Sant Esteve Sesrovires. Tlf. 937831011) dove si trova il servizio post-vendita.

ALFA DYSER non accetterà alcun prodotto che non sia accompagnato dalla relativa fattura d'acquisto.

Sarà responsabilità esclusiva dell'acquirente o del cliente diretto rispettare i requisiti legali che, in termini di garanzie, devono essere garantiti ai consumatori finali con cui interagisce, secondo la legislazione vigente in ogni paese in cui vende.

GARANZIA DEI SERVIZI DIGITALI E CONTINUITÀ NELLA FORNITURA

Se il prodotto fornito da ALFA DYSER comporta la fornitura di un servizio digitale, il periodo di garanzia e continuità del servizio offerto agli utenti è di trentasei (36) mesi garantiti dalla vendita del prodotto fisico.

In caso di chiusura o di interruzione indefinita del servizio, ALFA DYSER informerà i propri clienti e utenti con almeno sei (6) mesi di anticipo, mantenendo sempre la garanzia di continuità del servizio di cui al paragrafo precedente. Allo stesso modo, in caso di modifica sostanziale delle condizioni contrattuali di fornitura, ALFA DYSER darà sempre un preavviso di almeno tre (3) mesi.

DISPONIBILITÀ DI PARTI DI RICAMBIO

ALFA DYSER manterrà la disponibilità di parti di ricambio, prodotti o sistemi equivalenti e simili in termini di funzionalità per 10 anni dopo che un articolo è stato dismesso o interrotto (5 anni per i prodotti dismessi prima del 2022).

ALFA DYSER sarà inoltre responsabile per un periodo di trentasei (36) mesi dalla data della bolla di consegna all'acquirente diretto per i difetti di origine dei pezzi di ricambio acquistati. T

ANGABEN UND RECHTLICHE BEDINGUNGEN

ALFA DYSER haftet während eines Zeitraums von sechsunddreißig (36) Monaten ab dem Datum des Lieferscheins an den direkten Kunden für Ursprungsmängel der Produkte unter den in der geltenden Gesetzgebung und in den vorliegenden Verkaufsbedingungen vorgesehenen Bedingungen. Produkte, die im Rahmen der Garantie bearbeitet werden und die nicht den Bestimmungen des vorhergehenden Absatzes entsprechen, werden als außerhalb der Garantie betrachtet. In diesem Fall behält sich ALFA DYSER das Recht vor, die notwendigen Maßnahmen zu ergreifen, um den entstandenen Schaden zu kompensieren.

Für Produkte, die während der vorgenannten 36-monatigen Frist ersetzt oder repariert werden, gilt eine eigene Garantiezeit von SECHS (6) Monaten ab dem Versanddatum des reparierten oder ersetzten Produkts, es sei denn, die verbleibende Frist zur Beendigung der Garantiezeit des ursprünglichen Produkts ist länger, in diesem Fall gilt die letztere.

Ausgeschlossen von der Garantie und der Haftung von ALFA DYSER sind alle Mängel, auf die ALFA DYSER keinen Einfluss hat, insbesondere wenn sie auf normalen Verschleiß, falsche oder ungenaue Angaben des Käufers, Nachlässigkeit, Missbrauch oder unsachgemäße Wartung, Nichteinhaltung der Betriebsanleitung der Produkte, Verwendung der Produkte zusammen mit ungeeignetem Material oder als Folge der Einwirkung einer chemischen oder elektrolytischen Reaktion oder anderer ähnlicher Ursachen zurückzuführen sind.

Die von ALFA DYSER gewährte Garantie hängt von der rechtzeitigen Erfüllung der mit dem Käufer vereinbarten Zahlungsbedingungen ab.

Für die Rückgabe oder Reparatur des Produkts im Rahmen der Garantie muss der Antrag auf Rückgabe/Reparatur bei der Verkaufsstelle, bei der das Produkt gekauft wurde, zusammen mit der Verkaufsrechnung gestellt und an ALFA DYSER (C/Cooperativa, 2 08635. Sant Esteve Sesrovires. Tlf. 937831011), wo sich der Kundendienst befindet, gesendet werden.

ALFA DYSER akzeptiert keine Produkte, die nicht von der entsprechenden Kaufrechnung begleitet werden.

Es liegt in der ausschließlichen Verantwortung des Käufers oder Direktkunden, die gesetzlichen Anforderungen an die Garantien zu erfüllen, die den Endverbrauchern, mit denen er interagiert, gemäß der geltenden Gesetzgebung in jedem Land, in dem er verkauft, gewährt werden müssen.

GARANTIE FÜR DIGITALE DIENSTLEISTUNGEN UND KONTINUITÄT IN DER BEREITSTELLUNG

Wenn das von ALFA DYSER gelieferte Produkt die Bereitstellung einer digitalen Dienstleistung beinhaltet, beträgt die Garantiezeit und die Kontinuität der den Nutzern angebotenen Dienstleistung sechsunddreißig (36) Monate ab dem Verkauf des physischen Produkts.

Im Falle einer Schließung oder einer unbestimmten Unterbrechung des Dienstes wird ALFA DYSER seine Kunden und Nutzer mindestens sechs (6) Monate im Voraus benachrichtigen, wobei die im vorhergehenden Absatz erwähnte Garantie der Kontinuität des Dienstes immer aufrechterhalten wird. Ebenso wird ALFA DYSER die Kunden und Nutzer mindestens drei (3) Monate im Voraus benachrichtigen, wenn sich die vertraglichen Bedingungen für die Erbringung der Dienstleistung wesentlich ändern.

VERFÜGBARKEIT VON ERSATZTEILEN

ALFA DYSER wird die Verfügbarkeit von Ersatzteilen, gleichwertigen Produkten oder Systemen, die in ihrer Funktionalität ähnlich sind, für einen Zeitraum von 10 Jahren nach der Einstellung oder dem Auslaufen eines Artikels aufrechterhalten (5 Jahre für Produkte, die vor 2022 eingestellt werden).

ALFA DYSER haftet außerdem für einen Zeitraum von sechsunddreißig (36) Monaten ab dem Datum seines Lieferscheins an den direkten Käufer für Ursprungsmängel an den gekauften Ersatzteilen.

The logo features the brand name 'WÖRGRIP' in a bold, white, sans-serif font. Below it, the words 'PRO LITHIUM TOOLS' are written in a smaller, white, sans-serif font. The text is centered within a dark gray diamond shape. This diamond is set against a light gray background that features a large, white, stylized diamond shape, creating a layered effect.

WÖRGRIP
PRO LITHIUM TOOLS

WÖRGRIP

PRO LITHIUM TOOLS

Alfa Dyser S.L.

Pol. Ind. Anoia - C/Cooperativa nº2 08635 - Sant Esteve Sesrovires (Barcelona) España
B-60163441 - T. 937831011 - F. 937838487 - www.alfadyser.com - alfa@alfadyser.com



RoHS